



---

Sistema Económico

Latinoamericano y del Caribe

---

Latin American and Caribbean  
Economic System

---

Sistema Económico

Latino-Americano e do Caribe

---

Système Economique

Latinoaméricain et Caribéen

---

# Informe Final

## Reunión de la institucionalidad de América Latina y el Caribe, Asia y África para la reducción del riesgo de desastres

*XXXVII Reunión Ordinaria del Consejo Latinoamericano*

*Caracas, Venezuela*

*19 al 21 de Octubre de 2011*

*SP/CL/XXXVII.O/Di No. 2-11*

Copyright © SELA, octubre 2011. Todos los derechos reservados.  
Impreso en la Secretaría Permanente del SELA, Caracas,  
Venezuela.

---

La autorización para reproducir total o parcialmente este documento debe solicitarse a la oficina de Prensa y Difusión de la Secretaría Permanente del SELA ([sela@sela.org](mailto:sela@sela.org)). Los Estados Miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir este documento sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a esta Secretaría de tal reproducción.



---

Sistema Económico  
Latinoamericano y del Caribe  
Latin American and Caribbean  
Economic System

---

Sistema Económico  
Latino-Americano e do Caribe  
Système Economique  
Latinoaméricain et Caribéen

---

# Informe Final

## Reunión de la Institucionalidad de América Latina y el Caribe, Asia y África para la Reducción del Riesgo de Desastres

*Reunión de la Institucionalidad de América Latina y el Caribe, Asia y África para la Reducción del Riesgo de Desastres*

*Ciudad de Panamá, Panamá*

*13 y 14 de diciembre de 2010*

*SP/RIALC-AA-RRD/IF-10*

Copyright © SELA, Diciembre 2010. Todos los derechos reservados.  
Impreso en la Secretaría Permanente del SELA, Caracas,  
Venezuela.

---

La autorización para reproducir total o parcialmente este documento debe solicitarse a la oficina de Prensa y Difusión de la Secretaría Permanente del SELA ([sela@sela.org](mailto:sela@sela.org)). Los Estados Miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir este documento sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a esta Secretaría de tal reproducción.

# C O N T E N I D O

<b>INFORME DE RELATORÍA</b>	<b>1</b>
<b>A. DESARROLLO DE LOS TRABAJOS</b>	<b>3</b>
<b>B. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES</b>	<b>15</b>
<b>C. SESIÓN DE CLAUSURA</b>	<b>19</b>
<b>ANEXOS:</b>	
<b>I. Programa</b>	<b>21</b>
<b>II. Palabras de la Subdirectora de la Oficina de Representación para Centroamérica y Haití de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), Yariela Vega</b>	<b>27</b>
<b>III. Palabras del Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas, Ricardo Mena</b>	<b>31</b>
<b>IV. Palabras del Director de Relaciones para la Integración y Cooperación de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe, Antonio Romero</b>	<b>35</b>
<b>V. Lista de Participantes</b>	<b>39</b>
<b>VI. Lista de Documentos</b>	<b>49</b>



## INFORME DE RELATORÍA

1. La “Reunión de la Institucionalidad de América Latina y el Caribe, Asia y África para la Reducción del Riesgo de Desastres”, tuvo lugar los días 13 y 14 de diciembre de 2010, en Ciudad de Panamá. Este evento fue organizado por la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de las Naciones Unidas, la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) y el Fondo Fiduciario Pérez Guerrero (FFPG) del Grupo de los 77.

2. Esta reunión contó con la participación de la institucionalidad subregional y regional en el ámbito de la reducción del riesgo de desastres. Asistieron autoridades del Comité Andino para la Prevención y Atención de Desastres (CAPRADE); del Centro de Coordinación para la Prevención de Desastres Naturales en América Central (CEPREDENAC); de la Caribbean Disaster Emergency Management Agency (CDEMA); de la Reunión Especializada en Reducción de Riesgo de Desastres Socio-Naturales, Defensa Civil, Protección Civil y Asistencia Humanitaria (REHU) del Mercado Común del Sur (MERCOSUR); y de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR).

3. También participaron representantes de organismos internacionales y del Sistema de las Naciones Unidas especializados en la reducción del riesgo de desastres como la Oficina para la Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA); el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD); el Programa Mundial de Alimentos (PMA); la Federación Internacional de la Cruz Roja y la Media Luna Roja (FICR); la Organización Internacional para las Migraciones (OIM); el Centro de Agua del Trópico Húmedo para América Latina y el Caribe (CATHALAC); la Oficina de Ayuda Humanitaria de la Comisión Europea (ECHO) y el Programa de Preparación de Desastres (DIPECHO); el Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF); la Comisión Cascos Blancos de la República Argentina; así como representantes del Foro de Cooperación Económica Asia y Pacífico (APEC) y de la Comisión Económica para África de Naciones Unidas (CEA), para las presentaciones de las experiencias de Asia y África en la reducción del riesgo de desastres de ambas zonas geográficas.

4. También participaron invitados especiales de algunos Estados Miembros del SELA y representantes de las instituciones patrocinantes de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB); de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas y de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe. La lista de participantes se incluye en el **Anexo V**.

5. Los objetivos de esta Reunión estuvieron orientados a: i) propiciar la cooperación, la coordinación y el desarrollo de la institucionalidad de América Latina y el Caribe, Asia y África en el ámbito de la reducción del riesgo de desastres, a través de un encuentro que permita compartir experiencias, intercambiar ofertas y demandas de cooperación; ii) desarrollar acuerdos interinstitucionales e identificar áreas de mutuo interés en los respectivos programas de trabajo para el año 2011; y iii) identificar las principales instituciones para la reducción del riesgo de desastres de Asia y África, así como los principales mecanismos, instrumentos y dispositivos existentes para la atención de emergencias y la prevención de desastres.

6. En la Sesión Inaugural hicieron uso de palabra las siguientes autoridades:

a) La Subdirectora de la Oficina de Representación para Centroamérica y Haití de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), Lic. Yariela Vega, quien agradeció muy

## 2

especialmente a la Secretaría Permanente del SELA, a la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas y al Fondo Fiduciario Pérez Guerrero (FFPG) por la invitación a copatrocinar este importante encuentro regional que constituye otra iniciativa realizada conjuntamente con el SELA para contribuir con los esfuerzos que se realizan en la región para fortalecer la cultura preventiva y para contribuir con las acciones de cooperación y coordinación en esta materia de tanta relevancia regional.

b) El Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas, Ricardo Mena, quien también agradeció a la Secretaría Permanente del SELA, a la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) y al Fondo Fiduciario Pérez Guerrero (FFPG), por la invitación a copatrocinar esta reunión que sin duda representa una contribución significativa a los esfuerzos de cooperación y coordinación que se adelantan en la región. Señaló que este encuentro constituye una valiosa oportunidad para aunar esfuerzos con miras a la coordinación de la agenda del 2011 en la materia, en un año que será muy importante, activo y dinámico ya que tendrán lugar la Reunión Global de la Plataforma de la Reducción del Riesgo de Desastres de las Naciones Unidas y la Reunión de la Plataforma de Las Américas para evaluar el avance de los compromisos adoptados en el Marco de Acción de Hyogo. También agradeció la participación de las representantes del Foro de Cooperación Económica Asia y Pacífico (APEC) y de la Comisión Económica para África (CEA) de Naciones Unidas que viajaron desde esas lejanas regiones geográficas para compartir sus experiencias con las instituciones latinoamericanas y caribeñas; y

c) El Director de Relaciones para la Integración y Cooperación de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe, Antonio Romero, quien agradeció a la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas y a la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) y muy especialmente al Fondo Fiduciario Pérez Guerrero (FFPG) del Grupo de los 77, por el apoyo y colaboración brindada para la realización de esta reunión regional. Destacó que la cooperación y la coordinación para la reducción del riesgo de desastres tiene cada vez mayor relevancia y significación para los países latinoamericanos y caribeños sobre todo en el momento actual debido al aumento de la frecuencia e impacto de los desastres en la región y los efectos del cambio climático sobre el ambiente. Señaló que sólo durante el primer semestre del 2010 se produjeron a nivel mundial 162 desastres de magnitud, que causaron la muerte a unas 230.000 personas y afectaron a más de 107 millones, además de causar pérdidas económicas superiores a los 55.000 millones de dólares. De esos totales, nuestra región lamentablemente ocupa los primeros lugares en número de fallecidos con 224.124, y en pérdidas económicas estimadas por desastres de más de 40.000 millones de dólares. Desafortunadamente, dos naciones de nuestra región encabezan la lista a nivel mundial por concepto de muertes y pérdidas económicas ocasionadas por desastres: Haití y Chile. También se refirió al impacto de los desastres en México por las lluvias torrenciales que afectaron muchas zonas del país ocasionando graves daños y desplazados; en Guatemala con la erupción del volcán Pacaya y la tormenta tropical "Agatha"; en Belice, por los daños ocasionados por las tormentas tropicales Alex y Matthew y el huracán Richard; en Colombia, Venezuela y Panamá por las intensas lluvias que azotaron a estos países. Recalcó que todos estos fenómenos adversos recientes ponen de manifiesto los efectos que está teniendo el cambio climático y el calentamiento global en América Latina y el Caribe, y cómo las afectaciones derivadas de desastres pueden agravarse con el surgimiento de epidemias y pandemias. De allí la necesidad de hacer más efectivas y eficientes las acciones de coordinación y cooperación regional en el ámbito de la reducción del riesgo de

desastres. Finalmente se refirió al compromiso de la Secretaría Permanente con la reducción del riesgo de desastres y las acciones que tiene previsto desarrollar en el 2011, con el "Seminario sobre la Contribución del Sector Privado a la Reducción del Riesgo de Desastres. Dispositivos del Sector Privado para la Atención de Emergencias: Oportunidades de Cooperación a Disposición de los Gobiernos", actividad que fue acordada en el marco de la XXXVI Reunión Ordinaria del Consejo Latinoamericano del SELA.

7. Finalizadas las intervenciones de las autoridades de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de las Naciones Unidas y de la Secretaría Permanente del SELA, instituciones patrocinantes de la reunión, se procedió a instalar formalmente la "Reunión de la Institucionalidad de América Latina y el Caribe, Asia y África para la Reducción del Riesgo de Desastres".

8. Las intervenciones de la sesión inaugural figuran en los **Anexos II, III y IV** del presente informe.

#### **A. DESARROLLO DE LOS TRABAJOS**

9. El moderador presentó el Proyecto de Programa de Trabajo de la Reunión a la consideración de los organismos subregionales, regionales e internacionales asistentes, quienes lo aprobaron sin enmiendas. Tanto el Programa como los documentos de apoyo presentados por la Secretaría Permanente, así como las ponencias de todas las instituciones participantes, figuran en el portal del SELA (<http://www.sela.org>).

10. **SESIÓN INTRODUCTORIA.** Estuvo a cargo del Dr. Antonio Romero, Director de Relaciones para la Integración y Cooperación de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), quien presentó la ponencia "SELA en la institucionalidad regional para la reducción del riesgo de desastres" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 6-10). Inició su intervención describiendo las diferentes instituciones que conforman la institucionalidad internacional, iberoamericana, interamericana, regional y subregional en el ámbito de la reducción del riesgo de desastres. Posteriormente se refirió al SELA, su conformación y objetivos fundamentales, así como las principales acciones que ha desarrollado en materia de prevención de desastres en sus 35 años de historia. Por último, se refirió a las actividades ejecutadas en el 2010 y por desarrollar en el 2011, haciendo particular mención al "Seminario sobre la Contribución del Sector Privado a la Reducción de Riesgo de Desastres. Dispositivos del Sector Privado para la Atención de Emergencias: Oportunidades de Cooperación a Disposición de los Gobiernos", que se llevará a cabo con el copatrocinio de la EIRD y otros organismos regionales.

11. **Sesión I: INSTITUCIONALIDAD LATINOAMERICANA Y CARIBEÑA PARA LA REDUCCION DEL RIESGO DE DESASTRES: INSTANCIAS REGIONALES Y SUBREGIONALES ESPECIALIZADAS: AGENDAS Y PROGRAMAS DE TRABAJO PARA EL 2011.** Esta sesión fue moderada por el Dr. Ricardo Mena, Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas. Luego de hacer una breve introducción del tema y presentar a los ponentes, le dio la palabra a los ponentes.

12. El representante del Centro de Coordinación para la Prevención de Desastres Naturales en América Central (CEPREDENAC), Walter Wintzer, Coordinador del Área Programática de Preparación y Respuesta realizó la presentación "Política

## 4

centroamericana de gestión integral del riesgo de desastres (PCGIR) (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 2-10). Explicó los objetivos y funciones del organismo dentro de la estructura del Sistema de Integración Centroamericano (SICA) y los mandatos presidenciales que tienen en materia de reducción del riesgo de desastres. Por otra parte, señaló las vulnerabilidades y riesgos que presentan los países centroamericanos así como las tendencias y pérdidas económicas que han ocasionado los desastres en esta subregión. Describió el camino recorrido y las acciones realizadas para fortalecer la gestión integral del riesgo, así como los objetivos y principios orientadores de la acción de dicha institución. Además explicó los ejes articuladores y los alcances de la política centroamericana en el ámbito de la gestión integral del riesgo. Se refirió a las actividades a desarrollar en el 2011, que serán difundidas en la página Web de CEPREDENAC y a las diversas iniciativas que están en marcha y que requieren de un gran esfuerzo de programación y coordinación para evitar la duplicación de esfuerzos.

13. El representante de la Caribbean Disaster Emergency Management Agency (CDEMA), Jeremy Collymore, Director Ejecutivo de la institución, presentó la ponencia "Advancing DRR in CDMA participating States" ((SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 8-10), en la que describió el funcionamiento y los objetivos del organismo como institución responsable de la reducción del riesgo de desastres dentro de la Comunidad del Caribe (CARICOM), integrada por 18 Estados. Explicó los paradigmas que han orientado la acción de la Gerencia Comprensiva de los Desastres (Comprehensive Disaster Management – CDM) y su estructura revisada para el período 2007-2012. También hizo referencia a otros aspectos del funcionamiento de la organización como los métodos y filosofía que la orienta, su capacidad institucional, sus niveles organizativos y sus áreas de acción prioritarias, y muy especialmente las desarrolladas en el sector del turismo. Del mismo modo, señaló la complejidad del marco conceptual de la reducción del riesgo de desastres y los avances que se han desarrollado con el devenir del tiempo. Para finalizar explicó la visión de CDEMA para la construcción de comunidades resilientes y los retos a futuro.

14. El representante de la Reunión Especializada en Reducción de Riesgo de Desastres Socio-Naturales, Defensa Civil, Protección Civil y Asistencia Humanitaria (REHU) del Mercado Común del Sur (MERCOSUR), Ricardo Daskal, Tercer Secretario del Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, realizó la presentación "REHU-MERCOSUR: Agenda y programa de trabajo" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 18-10), en la que señaló los antecedentes del organismo, sus integrantes, objetivos y prioridades de acción, así como los principales acuerdos y mandatos adoptados en el seno del MERCOSUR en la materia. También se refirió a las acciones recientes desarrolladas por la institución y a las propuestas de actividades a desarrollar en el 2011.

15. El representante de la Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR), José Emilio Ochoa Moreno, Asesor de la Dirección Nacional de Defensa Civil del Ecuador, presentó la ponencia "UNASUR-Haití: Lecciones y retos hacia el futuro" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No.10-10), en la cual se refirió a los antecedentes de la institución y la cronología de las principales acciones desarrolladas desde su creación. También realizó una síntesis de la ayuda humanitaria brindada a Haití a raíz del terremoto que sacudió ese país en enero de 2010 y el plan de acción que se acordó con el gobierno haitiano y que se instrumentó para la atención de la emergencia y la recuperación de las zonas afectadas en ese país. Por otra parte, se refirió a los compromisos y desembolsos del Fondo que se acordó entre los países miembros por US\$ 100 millones para la ayuda humanitaria, así como a la Secretaría Técnica UNASUR-Haití que se constituyó para tener una presencia permanente y promover un seguimiento a la acciones de ayuda en marcha. Por último señaló las

lecciones aprendidas con relación al marco normativo, la cooperación y manejo de los recursos de Fondo, entre otros, así como los retos a futuro en el corto plazo y los principales temas que deberán enfrentarse.

16. El representante del Comité Andino para la Prevención y Atención de Desastres (CAPRADE), Percy Alvarado, Director de Asuntos Internacionales y de Cooperación del Instituto Nacional de Defensa Civil del Perú, (INDECI), presentó la ponencia "El CAPRADE: Agenda y programas para el 2011" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 11-10), en la cual se refirió al organismo en el contexto del proceso de integración andino, su funcionamiento y los objetivos fundamentales, la estrategia andina para prevención y atención de desastres (2004-2015) y la armonización que se desarrolló en el 2009 para adaptarla a los objetivos del Marco de Acción de Hyogo. También describió los planes operativos anuales y el sistema de monitoreo del plan estratégico y las agendas nacionales sobre la gestión del riesgo de desastres y los avances que se han logrado hasta la fecha en los diversos ejes temáticos. También señaló los aportes logrados a través de la elaboración de documentos especializados y la página Web de la institución y de otros instrumentos desarrollados para la prevención de desastres. Por último se refirió a los obstáculos, desafíos y retos de la institución, así como a la agenda de trabajo para el 2011 y los temas prioritarios que serán abordados. En otro orden de ideas, reiteró que en la región latinoamericana y caribeña se ha venido desarrollando una institucionalidad para la reducción del riesgo de desastres y parte de esa institucionalidad la constituye el "Foro de Coordinación y Cooperación de los Mecanismos Subregionales de Gestión del Riesgo de Desastre de Las Américas", creado como un espacio de coordinación y cooperación técnica para el intercambio de conocimientos y experiencias en la gestión del riesgo de desastre y para contribuir al fortalecimiento de los mecanismos y plataformas nacionales, subregionales y regionales existentes.

17. Concluidas las presentaciones por parte de los panelistas, el moderador hizo una breve síntesis de las intervenciones y ofreció el derecho de palabras a los asistentes para iniciar los debates y el intercambio de ideas.

18. El representante de CDEMA señaló la importancia de las políticas de cooperación y las acciones de coordinación que vienen desarrollando las instituciones subregionales para la reducción del riesgo de desastres. También señaló la invaluable experiencia que ha desarrollado la región en la ayuda humanitaria brindada a Haití y la extraordinaria iniciativa de cooperación que ha instrumentado la UNASUR en ese país, así como los retos que en materia militar se están desarrollando en el seno del citado organismo para hacer más efectiva y eficiente la ayuda regional.

19. El representante de ECHO señaló las dificultades que se presentan en la región debido a la diversidad de foros e instancias regionales especializadas para la reducción del riesgo de desastres y aplaudió iniciativas como ésta que contribuyen a clarificar el papel que cumple cada institución a nivel regional para proporcionar ayuda humanitaria ante situaciones de desastre.

20. El representante de la EIRD de las Naciones Unidas señaló que muchos países de la región, por su condición de países de renta media o por su convicción política de solidaridad y creencia en la Cooperación Sur-Sur, se están convirtiendo en importantes cooperantes dentro de la región y muy especialmente en lo que se refiere a la ayuda humanitaria y a la prevención de desastres, lo que sin duda es muy beneficioso para la región.

## 6

21. El representante de CEA reiteró la importancia de fortalecer la institucionalidad y las capacidades nacionales en el ámbito de la reducción del riesgo de desastres. También señaló la importancia de la coordinación y las acciones que se están desarrollando en las diversas regiones geográficas para mejorar la coordinación y la cooperación para la prevención y mitigación de los desastres. Por otro parte, mencionó la necesidad de tener un panorama claro de hacia dónde vamos, cuáles son los retos y qué debemos hacer para mejorar la cooperación y la coordinación en el futuro.

22. El representante de la Secretaría Permanente del SELA, señaló que existe una compleja dialéctica en las agendas, compromisos y concepciones políticas acerca de esta problemática de la reducción del riesgo de desastres, y que esa agenda amplia y diversa demuestra la importancia que se le ha dado al tema al más alto nivel político. Eso es precisamente lo que permite que todas las agendas sean importantes, necesarias y sobre todo legítimas, con lo cual puede continuarse el avance en los procesos de integración, cooperación y coordinación en la reducción del riesgo de desastres. Comentó que lo relevante es identificar todos aquellos aspectos que nos unen y no los que nos dividen o separan. La reducción del riesgo de desastres está prácticamente en todas las agendas nacionales, y en la de los organismos subregionales, regionales e internacionales, y se evidencia en los mandatos que reciben de los gobiernos al más alto nivel político, lo que reviste a este tema de una prioridad y relevancia de la que carecen otros asuntos en discusión a nivel regional. Los temas de la reducción de la pobreza y la prevención de desastres son temas en los que existe acuerdo y coincidencia en América Latina y el Caribe, y por tanto, son temas que unen a los países para la búsqueda de soluciones conjuntas. De modo que en estos temas se concentran los esfuerzos para lograr una mayor coordinación y cooperación para hacer más efectivas y eficientes las políticas que allí se instrumentan. También se refirió a la importante labor que se está cumpliendo en el seno de la Cumbre de América Latina y el Caribe sobre Integración y Desarrollo (CALC). Es importante señalar que el tema de la prevención de desastres naturales y la adaptación al cambio climático figuran como temas prioritarios identificados por los países miembros de la CALC, para los cuales existen mandatos y recomendaciones puntuales. Por otra parte, con respecto al tema de la Cooperación Sur-Sur, mencionó que la agenda de la eficacia de la ayuda, los temas contenidos en la Declaración de París y la Agenda de Acción de Accra, no ha logrado el consenso necesario entre los países latinoamericanos y caribeños. Sin embargo, esto no ha hecho que la Cooperación Sur-Sur aminore su marcha. Por el contrario, la región se encuentra en estos momentos muy activa, como lo demuestran los informes que sobre el particular viene elaborando la SEGIB y a quien, a través de la Secretaría Permanente, se ha solicitado añadir en estos informes los esfuerzos que se vienen desarrollando en los países del Caribe, para tener una visión más completa e integral de la Cooperación Sur-Sur en la región. En este sentido, reiteró que el interés y la prioridad del SELA está en lograr la unidad regional, en identificar los aspectos que faciliten la unidad y que nos permitan avanzar en la cooperación, armonizando, más no homologando. Por último, se refirió a la importancia del "Foro de Coordinación y Cooperación de los Mecanismos Subregionales de Gestión de Riesgo de Desastre de Las Américas", integrado por CDEMA, CEPREDENAC, CAPRADE y REHU, y planteó la posibilidad de invitar e incluir en las sesiones de este Foro a los países que actualmente no participan en esas instituciones subregionales, ni en los esquemas de integración regional.

23. El representante de CEPREDENAC señaló que es preciso fortalecer la institucionalidad regional y subregional existente, y que además es necesario desarrollar planes estratégicos para la acción concertada en caso de desastres o en momentos en los que sea necesario activar la ayuda humanitaria. También se refirió a que los

mecanismos de ayuda humanitaria deben ajustarse a las situaciones y realidades de la región. Comentó que Centroamérica cuenta con manuales de ayuda humanitaria y asistencia en casos de desastres para las cancillerías y que estos esfuerzos deben mantenerse y actualizarse. Además es preciso avanzar, donde sea posible, en la estandarización y homologación de los procesos y procedimientos de búsqueda y rescate como bloque de países centroamericanos para hacer estas acciones más efectivas y eficientes, tomando en cuenta la experiencia en Haití, en la que Centroamérica como subregión actuó con 6 equipos individualmente, y esa experiencia debe dejar algunas lecciones para el futuro.

24. El representante de CDEMA señaló que la creación de capacidades al interior de los países es fundamental en la reducción del riesgo de desastres y que es preciso revisar la legislación para adaptarla y ajustarla en función de las nuevas tendencias y necesidades para la acción efectiva y eficiente en casos de desastre, y como el diálogo político puede apoyar o interferir en estos procesos. Con relación a la Cooperación Sur-Sur, comentó que los países de la región están desarrollando buenas prácticas, pero que es necesario identificarlas y difundirlas para que puedan ser realmente conocidas en la región, sobre todo en este ámbito de la reducción del riesgo de desastres y particularmente en lo que tiene que ver con la educación, la capacitación y el voluntariado.

25. El representante de la REHU se refirió a que el diálogo es importante y necesario para poder avanzar en la cooperación y coordinación para la reducción del riesgo de desastres. Señaló que en la región se están realizando esfuerzos significativos para proveer cooperación y ayuda humanitaria y alertó sobre la necesidad de respetar los principios que rigen la ayuda humanitaria y la soberanía de los países.

26. El representante de UNASUR se refirió a las acciones desarrolladas por ese organismo en Haití y reconoció que el desembolso de 69% de la ayuda humanitaria muestra el alto compromiso político de la región con Haití, aunque reconoció que se debe continuar con los esfuerzos para ser cada día más eficientes. También se refirió a la necesidad de acercar la gestión de riesgo de desastres a la gestión del desarrollo y a la necesidad de trabajar más intensamente en la educación y otros temas sociales que están implícitos en la visión integral de la reducción del riesgo de desastres.

27. El representante de CAPRADE señaló la importancia de la creación del "Foro de Coordinación y Cooperación de los Mecanismos Subregionales de Gestión de Riesgo de Desastre de Las Américas" que busca promover la Cooperación Sur-Sur y el intercambio de experiencias para evitar la duplicación de esfuerzos y pérdidas innecesarias de tiempo y recursos. Destacó que el Foro no es una nueva organización y no tiene una estructura, pero se ha venido forjando con el apoyo de todos los países que lo conforman, y en este sentido agradeció a la EIRD y al SELA por el apoyo que han brindado para crear un espacio propicio para el desarrollo de una nueva reunión del Foro.

28. El representante de la Comisión de Cascos Blancos expresó que la existencia de las diversas agendas de las instituciones subregionales para la reducción del riesgo de desastres demuestra la alta prioridad que tiene el tema en la región y el éxito que han tenido los diversos actores que se han encargado de influir y sensibilizar sobre la importancia de esta problemática para el desarrollo. También hizo algunos cuestionamientos sobre los diversos escenarios donde cada institución actúa, la diversidad de modelos y actores que se movilizan en este sector, así como los problemas

## 8

e inestabilidad que en ocasiones genera la alta rotación de personal calificado en las instituciones responsables de la reducción del riesgo de desastres. También mencionó la alta experiencia que tiene la región en cuanto a la atención de emergencias y desastres, así como en la ayuda humanitaria, y muy especialmente la experiencia que se ha logrado concentrar en las instituciones subregionales especializadas en la reducción del riesgo de desastre, que han logrado desarrollar y validar herramientas e instrumentos en todo el espectro de la reducción del riesgo de desastres. Además, sugirió la importancia de incorporar a países que no están presentes en estas instituciones que se han creado en el marco de la integración regional, como por ejemplo México, Chile, Cuba y Venezuela.

29. El representante de la EIRD señaló que es necesario tener claros los aspectos normativos que involucra la reducción del riesgo de desastres, al igual que los políticos, de manera que las intervenciones en este ámbito deben tener presente qué se quiere transferir, a quién y cómo. Además, aseguró que la existencia de la institucionalidad subregional para la reducción del riesgo de desastres y el "Foro de Coordinación y Cooperación de los Mecanismos Subregionales de Gestión de Riesgo de Desastre de Las Américas", abre un espacio para que puedan tratarse en profundidad la problemática de los desastres y la ayuda humanitaria. La orientación estratégica de las iniciativas que en estas instancias se está desarrollando podrían enfocarse en una "hoja de ruta" que permitiría aunar esfuerzos de toda la institucionalidad en el cumplimiento de objetivos y metas para el corto, mediano y largo plazo, y que seguramente podrían servir de insumos para el Grupo Asesor para la Plataforma de Las Américas. Comentó que el tema de la reducción del riesgo de desastres es un tema del desarrollo y que es necesario trabajar en esa dirección procurando incorporar a todos los actores del desarrollo y también a los actores del cambio climático, que aunque supone una gran complejidad el diálogo entre este gran número de actores es indispensable, debido a la igualmente compleja problemática que encierran estos temas desde su abordaje integral. También expresó que es necesario contar con mecanismos e instrumentos que nos permitan medir el avance en la gestión de riesgo de desastres, y el cumplimiento de los acuerdos y compromisos con el Marco de Acción de Hyogo. En este sentido, hizo un reconocimiento público a las instituciones subregionales por el excelente esfuerzo realizado para la elaboración de los informes de avance y progreso en el cumplimiento del Marco de Acción de Hyogo, que cada vez resultan más detallados y exhaustivos, además de más participativos.

30. El moderador agradeció a los participantes los conceptos emitidos y las intervenciones realizadas durante el debate.

31. **SESIÓN II: INSTITUCIONALIDAD LATINOAMERICANA Y CARIBEÑA PARA LA REDUCCION DEL RIESGO DE DESASTRES: ORGANISMOS REGIONALES E INTERNACIONALES: AGENDAS Y PROGRAMAS DE TRABAJO PARA EL 2011.** Esta sesión de trabajo fue moderada por Luis Guillermo Solís, Director de la Oficina de Representación para Centroamérica y Haití de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB). Luego de hacer una breve introducción de la sesión, le ofreció la palabra a los ponentes.

32. El representante de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas, Ricardo Mena, Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe, realizó la presentación "EIRD: agenda y programa de trabajo para el 2011" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 15-10), en la cual detalló los objetivos estratégicos de ese organismo para el año 2011, entre los que figuran la adaptación al cambio climático, la inversión pública y la reducción del riesgo de desastres en ciudades, escuelas y

hospitales resilientes a los desastres y fortalecimiento de sistemas internacionales de reducción del riesgo de desastres. También se refirió a las reuniones que tendrán lugar en el 2011, especialmente a la Reunión de la Plataforma Regional para Las Américas, que se desarrollará en Nuevo Vallarta, Nayarit, México, del 14 al 18 de marzo de 2011 y la Reunión Global de la Plataforma para la Reducción del Riesgo de Desastres, que tendrá lugar en Ginebra, del 8 al 13 de mayo de 2011. Mencionó los temas de mayor relevancia para el 2011 a nivel global y regional, así como otros temas de interés.

33. El representante de la Oficina para la Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA), Gerard Gómez, Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe, realizó la presentación "OCHA: agenda y programa de trabajo para el 2011 (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 16-10), en la que presentó un balance y tendencias de los desastres a nivel mundial, para luego analizar la institucionalidad regional para la reducción del riesgo de desastres. Abordó el tema de las etapas de la reducción del riesgo de desastres y las crisis humanitarias desde lo nacional hasta lo internacional, y cómo está conformada la arquitectura internacional para la ayuda humanitaria, los diversos actores y niveles de acción y el papel de OCHA dentro de esa estructura. Posteriormente detalló la estructura, las funciones y objetivos del organismo en la coordinación de la ayuda humanitaria y las resoluciones de las Naciones Unidas que orientan esta acción, para luego enfocarse en su acción a nivel de América Latina y el Caribe, así como las diversas alianzas que se están desarrollando. También se refirió a la importancia de las reuniones regionales de mecanismos internacionales de asistencia humanitaria que se viene realizando desde el 2008 y cuyo próximo encuentro se tiene previsto en abril de 2011 en Quito. Adicionalmente, se refirió a los objetivos y actividades que tiene previsto desarrollar OCHA en el 2011.

34. El representante del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Pablo Ruiz, Líder del Área Práctica de Prevención y Recuperación de Conflicto, realizó una breve intervención en la que se refirió a la labor que realizan los diferentes organismos, agencias y fondos del Sistema de las Naciones Unidas en el fortalecimiento de la reducción del riesgo de desastres desde 1990, las acciones de fortalecimiento de las capacidades nacionales e incluso regionales en la materia, en donde las oficinas nacionales del PNUD juegan un importante papel. También se refirió al complejo proceso de reforma de la ayuda humanitaria que se llevó cabo en el seno de las Naciones Unidas, el cual coincidió con la importante labor que se viene desarrollando en América Latina y el Caribe en el ámbito de la reducción del riesgo de desastres para hacer más efectiva y eficiente la ayuda humanitaria y la recuperación temprana. Por último, señaló las actividades que realiza el PNUD en Panamá para apoyar a las instituciones nacionales en la gestión del riesgo de desastres, así como las alianzas que están desarrollando con diversas organizaciones nacionales.

35. El representante del Programa Mundial de Alimentos (PMA), Peter Gozens, Coordinador Regional de Emergencias presentó la ponencia "Estrategia del PMA para la reducción del riesgo de desastres en Centroamérica" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 14-10), en la que se refirió a las acciones de preparación y mitigación de desastres que adelanta ese organismo, el plan estratégico de dicha institución para el período 2008-2013 y las políticas y herramientas con las que cuenta para cumplir con las metas establecidas para la reducción del riesgo de desastres. Posteriormente, señaló la labor que viene desarrollando en Centroamérica y la estrategia regional en la que avanza para mejorar los mecanismos de preparación y respuesta y el desarrollo de capacidades. Finalmente se refirió al plan de acción para el 2011.

## 10

36. El representante de la Federación Internacional de la Cruz Roja y la Media Luna Roja (FICR), Xavier Castellanos, Director para las Américas, presentó la ponencia "FICR. Gestión de riesgo: Una carrera a la concientización" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 13-10) en la que señaló los diversos factores que están impulsando el cambio de visión en la gestión del riesgo y los principios fundamentales que orientan la acción de ese organismo. Explicó la organización, los objetivos y la misión de la Federación y las redes de las sociedades nacionales de la Cruz Roja, cuyo objetivo central es construir sociedades y comunidades más seguras y resilientes. Por último, se refirió a la presencia de la FICR en América Latina y el Caribe a través de la oficina para América, su representación subregional y en cada país, así como a los centros especializados con los que cuenta.

37. El representante de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM), Christopher Gascon, Coordinador de Emergencia para Latinoamérica y el Caribe realizó la ponencia "OIM-CCCM: Coordinación y gestión de centros colectivos para la atención a IDPs (personas desplazadas internamente)" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 3-10), en la que se refirió los desastres en la región y los problemas que nacen con los desplazamientos que se generan con los terremotos, las inundaciones y las sequías, y la necesidad de afinar los planes de contingencia y la protección civil con el propósito de asegurar el regreso a la normalidad de la familias afectadas en el menor tiempo posible. Asimismo se refirió a los retos que se deben enfrentar en estas situaciones y las acciones que están desarrollando en esa dirección. Expresó la complejidad que conlleva la gestión de estos campamentos y centros colectivos y las alianzas que se desarrollan con otros actores nacionales y regionales. Por último, señaló las acciones que tienen previsto desarrollar para el 2011.

38. El representante del Centro de Agua del Trópico Húmedo para América Latina y el Caribe (CATHALAC), Joel Pérez Fernández, Científico Principal, Cambio Climático y Adaptación, presentó la ponencia "CATHALAC: agenda y programa de trabajo" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 5-10), en la cual se refirió a los objetivos, funcionamiento y estructura organizativa del organismo y su vinculación con el Proyecto Mesoamérica. Comentó las actividades que vienen desarrollando dentro de las áreas de trabajo de esa institución y particularmente en el área científica y medioambiental, así como las diversas publicaciones y herramientas tecnológicas que puede ofrecer ese organismo, particularmente en el área de educación y diseminación del conocimiento, las cuales pueden accederse a través de su página Web.

39. El representante de la Oficina de Ayuda Humanitaria de la Comisión Europea (ECHO) Programa de Preparación de Desastres (DIPECHO), Vicente Raimundo, Jefe Interino de ECHO para Latinoamérica y el Caribe y Coordinador de Respuestas Rápidas a Emergencias, presentó la ponencia "La Unión Europea y la reducción del riesgo de desastres" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 4-10) en la que se refirió a los mandatos del organismo y la estrategia europea para la reducción del riesgo de desastres y las acciones concretas que vienen desarrollando en función del cumplimiento del Marco de Acción de Hyogo. Posteriormente explicó los orígenes y el alcance y diversos componentes del Programa DIPECHO, su presupuesto y las acciones desarrolladas a nivel internacional, y particularmente en América Latina y el Caribe.

40. La representante del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Ruth Custode, Oficial de Educación en Emergencias y Reducción de Riesgos, presentó la ponencia "La reducción de riesgo de desastres en la UNICEF" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 12-10), en la cual detalló las principales actividades desarrolladas, entre las que figuran el

trabajo con diversos actores nacionales, los programas en el área de educación y apoyo psicológico, los talleres de capacitación, la producción de materiales informativos, entre otros. También se refirió a los avances de UNICEF en la región en la prevención de desastres y a la estrategia de reducción del riesgo de desastres que adelanta ese Fondo de las Naciones Unidas, así como los pilares que sostienen su acción en este ámbito. Por último, detalló las actividades que desarrollará el organismo en el 2011.

41. El representante de la Comisión Cascos Blancos del Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina, Carlos Alberto Villalba, Coordinador General, presentó la ponencia "Iniciativa Cascos Blanco: Una agenda para el 2011" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 7-10) en la cual hizo una descripción de la institucionalidad subregional para la reducción del riesgo de desastres y la importancia de ir validando las herramientas e instrumentos que se han estado perfeccionando en la región por las instituciones especializadas en la materia. Asimismo, se refirió a la necesidad de promover el debate en los foros e instancias multilaterales que abordan el tema y fortalecer las decisiones y acuerdos que emanen de esos encuentros, y continuar mejorando la coordinación y cooperación con las agencias y organizaciones subregionales y nacionales. Posteriormente explicó y describió la agenda de trabajo de la Comisión Cascos Blancos para el año 2011, en la cual se tiene previsto continuar trabajando con la OEA sobre los mecanismos de prevención, atención de desastres y asistencia humanitaria existentes, además del trabajo con UNASUR y el resto de la institucionalidad regional para la reducción del riesgo de desastres.

42. El moderador agradeció a los expositores por sus presentaciones y seguidamente invitó a los delegados y participantes a un debate sobre las mismas.

43. El representante de ECHO se refirió a los cambios institucionales y a la alta rotación de personal en las instituciones nacionales responsables de la reducción del riesgo de desastres y cómo esto puede afectar las políticas de prevención y atención de desastres si no se toman las medidas necesarias. Destacó la importancia de designar personas capacitadas para cubrir las posiciones de las áreas de atención de emergencias y prevención de desastres para de esa forma hacer más eficiente la respuesta y las políticas que se ejecuten en este ámbito. Destacó igualmente la importancia que tiene el liderazgo en la atención de las emergencias y en la respuesta en situaciones de desastre.

44. El representante de CDEMA señaló la necesidad de apoyar los programas de reducción del riesgo de desastre en los países y la importancia de la coordinación entre las agencias y fondos de las Naciones Unidas y lograr que las políticas e iniciativas que se desarrollen se ajusten a la realidad de las instituciones y a las situaciones que se presentan en los países de América Latina y el Caribe.

45. El representante de la EIRD comentó que las diversas agencias y fondos de las Naciones Unidas como sistema vienen adelantando una intensa labor de promoción de la cooperación y perfeccionamiento de la coordinación con los gobiernos para hacer cada vez más efectiva y eficiente la gestión del riesgo de desastres y todo lo relativo a la ayuda humanitaria. De allí la reforma profunda que se ha desarrollado en ese ámbito de acción. Es conveniente recalcar que la reforma y las acciones que se vienen adelantando desde hace varios años en el sistema de las Naciones Unidas, se han enfocado desde la dimensión integral de la reducción del riesgo de desastres y en la perspectiva del desarrollo. Se ha procurado incorporar la variable riesgo en la gestión de proyectos de cooperación y se ha evitado la instrumentación de agendas individuales

## 12

entre las agencias y fondos del sistema de las Naciones Unidas, buscando que dichas agendas se ajusten a los acuerdos y consensos que ya se vienen cumpliendo, sobre todo en el contexto del Marco de Acción de Hyogo. Destacó que el Sistema de Naciones Unidas es perfectible y que se continúan haciendo esfuerzos para evitar la duplicación de acciones y mejorar la cooperación y la coordinación.

46. El representante de ECHO reiteró que existe una alta rotación de personal en las instituciones públicas responsables de la gestión del riesgo de desastres sin que exista una continuidad en la implementación de políticas, lo que genera problemas al interior de esas instituciones y en su capacidad de respuesta frente a los desastres: De allí la conveniencia de garantizar políticas que permitan que no se pierda la capacidad profesional, así como el conocimiento y la experiencia acumulada al interior de esas instituciones.

47. El representante de FICR se refirió a que uno de los retos de la gestión del riesgo de desastres esta en la desconcentración de lo nacional y su paso a lo local, a escalas de responsabilidad cada vez más pequeñas de gobiernos locales y municipales y lo que eso podría conllevar en la mejora y mayor preparación comunitaria frente a la posibilidad de desastres y una rápida respuesta y recuperación. Resaltó su preocupación en lo que se refiere al acceso de las personas más vulnerables a la ayuda humanitaria en casos de desastres. Finalmente reconoció el papel fundamental que tienen las cancillerías de cada país a la hora de lograr la coordinación de la ayuda humanitaria en el contexto internacional en momentos de respuesta ante desastres.

48. Seguidamente el moderador agradeció las intervenciones generadas en el desarrollo del debate.

49. Aunque la Asociación de Estados del Caribe (AEC) y la Asociación Iberoamericana de Organismos Gubernamentales de Defensa y Protección Civil no pudieron asistir por problemas de agenda, enviaron sus contribuciones escritas como un aporte a los debates que tuvieron lugar en este encuentro. Los organizadores de la reunión expresan su agradecimiento y reconocimiento por el interés y la contribución realizada. Estos aportes figuran como documentos informativos titulados "Asociación de Estados del Caribe (AEC): Presentación General de la Dirección de Reducción del Riesgo de Desastres" y "Plan de Acción de la Conferencia de Alto Nivel de la AEC sobre la Reducción de Desastres. Saint-Marc, República de Haití (14-16 noviembre de 2007)" y la "La Asociación Iberoamericana de Organismos Gubernamentales de Defensa y Protección Civil: Proyectos de actuación" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 9-10).

50. Es importante señalar que en el contexto de la "Reunión de la institucionalidad de América Latina y el Caribe, Asia y África para la Reducción del Riesgo de Desastres", tuvo lugar la "IV Reunión del Foro de Coordinación y Cooperación de los Mecanismos Subregionales de Gestión de Riesgo de Desastre de las Américas", en la que participaron las instituciones subregionales especializadas en la materia (CAPRADE, CEPREDENAC, CDEMA y la REHU), teniendo además como invitados a otros organismos internacionales, así como al representante de la región Asia-Pacífico, el Secretario Ejecutivo Adjunto del Foro de Cooperación Económica Asia y Pacífico (APEC), Señor Li Wei-Sen.

51. **SESIÓN III: INSTITUCIONALIDAD DE ASIA Y DE AFRICA EN LA REDUCCION DEL RIESGO DE DESASTRES.** Esta sesión fue moderada por Ricardo Mena, Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de la Estrategia Internacional para la Reducción de

Desastres (EIRD) de Naciones Unidas. Luego de hacer una breve presentación del tema le dio la palabra a los ponentes.

52. En lo relativo a la Institucionalidad de la reducción del riesgo de desastres en Asia, intervino el Secretario Ejecutivo Adjunto del Foro de Cooperación Económica Asia y Pacífico (APEC), Li Wei-Sen, quien realizó la presentación "Establishment of APEC Emergency Preparedness Working Group and its recent development" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 17-10) en la cual explicó la membresía de las economías de la APEC, sus objetivos fundamentales, así como el impacto de los desastres en la región de Asia-Pacífico, y los costos económicos y sociales que éstos han generado. También se refirió a las labores que realiza el Grupo de Tarea para Preparación de Emergencias dentro de la organización, las principales actividades desarrolladas recientemente y cómo está estructurada la institucionalidad para la reducción del riesgo de desastres en la región Asia-Pacífico y sus diversas subregiones. Por otra parte, se refirió a la estrategia para la reducción del riesgo de desastres y la preparación ante emergencias y respuestas de la región Asia-Pacífico para el período 2009-2015. Por último, describió las actividades que tiene previsto desarrollar durante el año 2011. Señaló que el organismo viene trabajando muy intensamente con América Latina y el Caribe y muy especialmente con México, Chile, Perú, entre otros países y que esta experiencia, sobre todo el trabajo desarrollado por el CAPRADE ha sido muy aleccionador para la APEC.

53. Posteriormente, en la parte correspondiente a la Institucionalidad de la reducción del riesgo de desastres en África, intervino el Oficial de Relaciones Económicas de la División de Seguridad Alimentaria y Desarrollo Sostenible, de la Sección de Sistemas de Producción de Agricultura de la Comisión Económica para África de Naciones Unidas (CEA), Hamdou Raby Wane, quien realizó la ponencia "ECA-UN Economic Commission for Africa: Disaster Risk Reduction in Africa" (SP/RIALC-AA-RRD/Di No. 19-10), en la que explicó los niveles de organización y planificación a nivel regional de las diversas instituciones africanas en materia de reducción del riesgo de desastres y las acciones que se vienen adelantando en esa región geográfica, así como en otras instancias subregionales. También se refirió a los objetivos, funcionamiento y organización de la CEA y los diversos foros y espacios de encuentro en África para el tratamiento de la problemática de la reducción del riesgo de desastres, así como en los temas medioambientales y adaptación al cambio climático. Para finalizar, detalló las actividades que tiene previsto desarrollar la CEA para el año 2011. Asimismo, agradeció la invitación para participar en esta reunión que sin duda es un aporte a la Cooperación Sur-Sur y al conocimiento de la institucionalidad para la reducción del riesgo de desastres en otras regiones geográficas, lo que permite compartir experiencias y lecciones aprendidas en esta importante materia que tiene tanto impacto en el desarrollo económico y social. También señaló los serios problemas que se están desarrollando en algunos países de África con relación a los nuevos cultivos y a los desplazamientos que se producen en el campo. Reiteró que es indispensable que las agendas de reducción del riesgo de desastres y de cambio climático avancen de manera conjunta ya que son temas interrelacionados.

54. El moderador agradeció a los expositores por sus presentaciones y seguidamente invitó a los delegados y participantes a un debate sobre las mismas.

55. El representante de Haití agradeció la invitación al encuentro y la presencia de los representantes de la APEC y la CEA, así como las ponencias realizadas. También agradeció el apoyo que se le ha brindado a Haití con motivo del terremoto. Por otra parte, solicitó información sobre los seminarios que tiene previsto realizar la APEC en el

## 14

2011 y la posibilidad de que Haití sea invitado. También preguntó la estrategia y los mecanismos que se utilizan en África para convencer a los Estados sobre la necesidad de incorporar la reducción del riesgo de desastres en la agenda política.

56. El representante de la APEC informó que son las economías de esa institución quienes realizan las convocatorias a las actividades de capacitación que organizan y que la participación de otras economías fuera de la ellas deben solicitarse directamente a los organizadores y patrocinantes de cada actividad.

57. El representante de la CEA señaló que la incorporación de la reducción del riesgo de desastres en África ha tomado tiempo, pero se ha logrado que este tema sea incorporado en las agendas políticas de los 53 países africanos, gracias al trabajo desplegado por la EIRD y del Sistema de las Naciones Unidas. Esto se debe a que existe una conciencia del problema de los desastres que no son nuevos en esa región geográfica y que ha debido organizarse desde la década de los setenta para poder hacer frente a la diversidad de problemas que ha debido enfrentar a lo largo de su historia.

58. El representante de CDEMA señaló la importancia de poder contar con más experiencias de estas regiones geográficas que resultan tan enriquecedoras y que guardan tantas similitudes con la experiencia latinoamericana y caribeña con respecto al desarrollo institucional y que además permiten conocer la forma como se manejan los desastres esas regiones y en temas puntuales como el del voluntariado. Reiteró que es necesario promover el intercambio de notas y la posibilidad de continuar promoviendo la cooperación y las buenas prácticas.

59. El representante de la EIRD señaló que tanto el SELA como la su organismo hicieron todas las gestiones necesarias ante las instituciones responsables de la reducción del riesgo de desastres en África y Asia, pero problemas de agenda impidieron que participaran otros organismos regionales y subregionales en este encuentro. Recordó que hace unos días atrás tuvo lugar en Cancún la COP-16 y que algunos de los expertos del tema de esas regiones geográficas estaban participando precisamente en ese encuentro internacional debido a la importancia e interrelación existente entre el cambio climático y la reducción del riesgo de desastres.

60. El representante de la APEC reiteró que la información sobre las actividades que desarrollarán en el 2011 será colocada en la página Web de esa institución y aseguró que este tipo de iniciativas fortalece la coordinación y la cooperación entre los países y regiones en la reducción del riesgo de desastres.

61. El representante de CEA mencionó que África esta avanzando en los programas de información y conocimiento sobre la gestión de los desastres y que esas experiencias estarán próximamente disponibles en un sitio Web de la Unión Africana, con la ayuda de otras organizaciones africanas y del sistema de las Naciones Unidas con contenido específico sobre reducción del riesgo de desastres y cambio climático para compartir vía Internet.

62. El representante de la FICR reiteró que los centros especializados de esa institución están a disposición de los gobiernos y las ONG y que a través de ellos se puede acceder a información, documentación, y diversos recursos de capacitación y técnicos. Asimismo señaló que estos centros también tienen presencia en las regiones de Asia y África y que igualmente cuentan con información detallada y especializada.

63. El representante de CAPRADE se refirió a la labor que viene desarrollando en la conformación de una red de voluntariado, pero viendo al voluntario como un especialista, por lo que la visión es la de "un voluntario, un líder". Esta es una experiencia que se está extendiendo en las mesas temáticas en el Perú para fomentar un trabajo conjunto y con participación activa de las comunidades. También se refirió al trabajo que se está realizando con respecto al plano normativo en lo que respecta a seguros, migraciones, entre muchos otros, en los cuales se está trabajando conjuntamente con las organizaciones nacionales y con el apoyo de organismos regionales e internacionales.

64. Seguidamente el moderador agradeció las intervenciones generadas en el debate, dando por concluido la tercera sesión de la reunión.

65. Como resultado de las ponencias y los debates que se llevaron a cabo en el marco de la reunión los participantes adoptaron las siguientes conclusiones y recomendaciones:

## **B. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

1. La "Reunión de la institucionalidad de América Latina y el Caribe, Asia y África para la Reducción del Riesgo de Desastres", organizada por la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de las Naciones Unidas y la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), con el apoyo del Fondo Fiduciario Pérez Guerrero del Grupo de los 77, tuvo lugar en la Ciudad de Panamá, los días 13 y 14 de diciembre de 2010.

2. Los organismos subregionales, regionales e internacionales vinculados a la reducción de riesgo de desastres que participaron en la reunión tomaron nota de los documentos de trabajo presentados como contribución a las deliberaciones, particularmente los relativos a "Adaptación al Cambio Climático y Reducción de Riesgos de Desastres. Panorama de Instituciones y Políticas en Asia y el Pacífico" (SP/RIALC-AA-RRD/DT No. 2) y la "Reducción de riesgo de desastres en África Sub-Sahariana. Informe EIRD a nivel regional. 2009" (SP/RIALC-AA-RRD/DT No. 3). Asimismo se informó que en enero del 2011 se circulará entre los participantes el documento "La Reducción de Riesgo de Desastres. Un desafío para la institucional, la integración y la cooperación en América Latina y el Caribe" (SP/RIALC-AA-RRD/DT No. 4) que está preparando la EIRD.

3. Los participantes agradecieron las presentaciones realizadas por los representantes de las instituciones subregionales especializadas en la reducción de riesgo de desastres y de los organismos regionales e internacionales asistentes, así como de las diversas instancias del Sistema de Naciones Unidas. Todas estas presentaciones están disponibles en el minisite de la reunión en el sitio Web del SELA.

4. En los intercambios de opiniones y debates sobre la institucionalidad latinoamericana y caribeña en el ámbito de la reducción de riesgo de desastres, se resaltó lo siguiente:

a) En los últimos años se ha producido un incremento notable del impacto de los desastres en nuestra región, y consiguientemente un aumento de las afectaciones económicas y sociales en la mayoría de los países de América Latina y el Caribe (ALC).

b) Se reiteró que existe una desarrollada institucionalidad latinoamericana y caribeña para la reducción de riesgo de desastres y que se ha creado el Foro de

## 16

Coordinación y Cooperación de los Mecanismos Subregionales de Gestión de Riesgo de Desastre de Las Américas, como espacio de coordinación y cooperación técnica para el intercambio de conocimientos y experiencias en la gestión de riesgo de desastre, para contribuir al fortalecimiento de los mecanismos y plataformas nacionales, subregionales y regionales existentes.

- c) Resulta necesario reforzar los compromisos y acciones de las diversas instituciones subregionales y regionales existentes en virtud de la importancia de la agenda prevista para el 2011, en el ámbito de la reducción de riesgo de desastre. Al respecto se tomó nota de la Reunión de la Plataforma Regional de Las Américas, que se desarrollará en Nuevo Vallarta, Nayarit, México del 14 al 18 de marzo de 2011 y la Reunión Global de la Plataforma para la Reducción de Riesgo de Desastres que tendrá lugar en Ginebra del 8 al 13 de mayo de 2011. Ambos encuentros están organizados por la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIDR) de las Naciones Unidas.
- d) Es imprescindible continuar perfeccionando los mecanismos de medición y evaluación de las acciones que se desarrollan en el ámbito de la reducción de riesgo de desastres a fin de determinar el avance de los mismos. Además, se resaltaron los esfuerzos que están desarrollando los países de la región para la elaboración de los informes nacionales de avance sobre el cumplimiento del Plan de Acción de Hyogo.
- e) Se reconoció la existencia de distintos foros y escenarios subregionales, regionales e internacionales en materia de reducción de riesgo de desastres, como el proceso de Reuniones Regionales sobre Mecanismos Internacionales de Asistencia Humanitaria y su Grupo de Seguimiento y el Grupo de Trabajo de la OEA sobre Mecanismos de Prevención, Atención de los Desastres y Asistencia Humanitaria, entre otros, que evidencian la relevancia de esta temática en América Latina y el Caribe y el creciente compromiso político para abordar la misma en todos los espacios de integración y cooperación regional.
- f) En ese sentido, se planteó la importancia de transitar, de manera concertada y coherente, hacia una mayor coordinación entre las instancias existentes y, en particular, en la construcción de posiciones acordadas para ser presentadas ante cada una de aquellas instancias.
- g) En relación a lo anterior, se resaltó la trascendencia de la interfase entre el rol técnico que cumplen las instituciones subregionales y regionales especializadas en la reducción de riesgo de desastres, y aquellas que se vinculan al tema fundamentalmente desde el punto de vista político. De todas formas, se reiteró que ambas acciones contribuyen a abordar esta temática en toda su complejidad.
- h) Esa institucionalidad latinoamericana y caribeña requiere de un renovado e intensificado respaldo político y un decisivo apoyo financiero para poder cumplir con los objetivos que le han asignado los Estados Miembros para desarrollar efectivamente estrategias, políticas, planes y programas de acción para la reducción integral del riesgo de desastres.
- i) Los participantes destacaron la necesidad de que en todo momento la discusión, diseño y aplicación de políticas y programas para la reducción de riesgo de desastres no pierda de vista que las mismas se vinculan directamente a las

estrategias de desarrollo y a las modalidades de gestión del desarrollo en cada uno de nuestros países; así como a los programas y proyectos nacionales para la adaptación al cambio climático.

- j) Se reiteró que la prioridad de los organismos subregionales, regionales e internacionales en el ámbito de la reducción de riesgo de desastres es apoyar la acción de los gobiernos para construir sociedades más seguras y resilientes ante los desastres, utilizando mecanismos activos de participación comunitaria.
- k) Se resaltó el hecho especial de que la mayoría de los países de la región están cumpliendo cada vez más un papel destacado como cooperantes en el ámbito de la reducción de riesgo de desastres, lo que resulta prometedor para el desarrollo futuro de acciones de cooperación Sur-Sur que fortalezcan la integración y la acción regional, impulsando el desarrollo de mecanismos e instrumentos más efectivos para tal cooperación.
- l) Los participantes indicaron como una de las características más preocupantes del creciente fenómeno de urbanización que se registra a nivel global, el incremento sostenido del riesgo urbano. En tal sentido, los gobiernos locales y la sociedad civil son actores centrales llamados a intervenir en el aumento de la resiliencia de las ciudades en el marco del desarrollo sostenible. Al respecto, se destacó la relevancia de promover la Campaña Mundial de Reducción de Desastres desarrollando ciudades resilientes: "Mi ciudad se está preparando", como una iniciativa de la EIRD de las Naciones Unidas y sus socios para lograr que los gobiernos locales participen activamente en estrecha coordinación con los gobiernos nacionales y demás actores estratégicos en la reducción de los riesgos urbanos.
- m) Los asistentes resaltaron que para lograr la construcción de comunidades seguras y resilientes se requieren esfuerzos compartidos para mejorar la calidad de las intervenciones de recuperación posdesastre, así como la protección de medios de vida.

5. Con respecto a los intercambios de opiniones y debates acerca de las agendas de trabajo de las instituciones relevantes para la reducción de riesgos de desastre, se destacó que:

- a) Es importante continuar mejorando y adecuando las acciones, mecanismos y protocolos de coordinación y cooperación de los organismos subregionales, regionales e internacionales que trabajan en la reducción de riesgo de desastres en América Latina y el Caribe, armonizándolos con los existentes en cada país.
- b) Se coincidió en la necesidad de continuar desarrollando esfuerzos para concretar alianzas entre los diversos actores locales, nacionales, subregionales, regionales e internacionales involucrados en la reducción de riesgo de desastres, en el marco de los diversos esfuerzos de cooperación y coordinación que ya se vienen adelantando.
- c) Otro aspecto relevante para la acción de los organismos subregionales, regionales e internacionales en el ámbito de la reducción de riesgo de desastre es fortalecer las capacidades locales y nacionales, por lo que resulta fundamental priorizar acciones de capacitación y formación profesional de los recursos humanos e institucionales vinculados a la reducción de riesgos de desastre y la ayuda humanitaria. De igual manera, resulta importante hacer esfuerzos para que las instituciones locales y

## 18

nacionales fortalezcan su capacidad para ofrecer sus servicios en el marco de las estrategias para la reducción de riesgos de desastre.

6. Los delegados acogieron con interés la presentación del representante de EIRD (UNISDR) con respecto a los resultados y acuerdos alcanzados en la Conferencia de las Partes de la Convención Marco de Cambio Climático de las Naciones Unidas (COP 16) llevada a cabo en Cancún, México y tomaron nota de las posibles implicaciones de estos en cuanto a la reducción del riesgo de desastres. En particular las decisiones de la COP derivadas del grupo de trabajo de cooperación a largo plazo (AWG LCA por sus siglas en inglés) referidos a que la adaptación al cambio climático considerará estrategias de reducción de riesgo de desastres, teniendo en cuenta el Marco de Acción de Hyogo, los sistemas de alerta temprana, evaluación y gestión del riesgo, y el intercambio y la transferencia de mecanismos tales como seguros, a nivel local, nacional, subregional y regional.

7. En el marco de la reunión, tuvo lugar la IV Reunión del Foro de Coordinación y Cooperación de los Mecanismos Subregionales de Gestión de Riesgo de Desastre de Las Américas, en la que participaron las instituciones subregionales especializadas (CAPRADE, CEPREDENAC, CDEMA y la REHU) teniendo como invitados a otros organismos internacionales, así como al representante de la región Asia-Pacífico.

8. Los delegados reconocieron la utilidad de las intervenciones realizadas por representantes de instituciones de Asia y África para la reducción de riesgo de desastres, y destacaron la importancia de continuar con estos intercambios de experiencias inter-regionales para el fortalecimiento de la eficacia de las acciones y programas en ALC. Al respecto, se destacaron varias áreas de interés en las cuales resulta conveniente mantener un intercambio inter-regional de carácter sistemático.

9. Los asistentes tomaron nota de la realización en el 2011 del "Seminario sobre la Contribución del Sector Privado a la Reducción de Riesgo de Desastres: Oportunidades de cooperación a disposición de los Gobiernos", que organizará la Secretaría Permanente del SELA, con el apoyo de la Estrategia Internacional de Reducción de Desastres de las Naciones Unidas y cooperantes regionales.

10. Los asistentes tomaron nota del lanzamiento, en el 2011, de la herramienta virtual "Sistema de Gestión de Desastres", creada con el apoyo del gobierno brasileño, en los términos de las Declaraciones de Florianópolis y de Buenos Aires, en la II y en la III Reunión Regional de Mecanismos Internacionales de Ayuda Humanitaria.

### RECOMENDACIONES

1. Los participantes destacaron la importante labor que está desarrollando, y que se perfeccionará a futuro, del Foro de Coordinación y Cooperación de los Mecanismos Subregionales de Gestión de Riesgo de Desastre de Las Américas, conformado por las instituciones subregionales especializadas. En tal sentido, instaron a entidades de alcance regional como el SELA, la SEGIB y a las de alcance multilateral como la EIRD para que otorguen el máximo apoyo político a esta experiencia de coordinación y concertación regional.

2. Las acciones a desarrollar por parte de este Foro de Cooperación y Coordinación deberían orientarse a promover el diseño y perfeccionamiento de los instrumentos, metodologías, guías, protocolos y directrices que aseguren un mejor y más eficiente

trabajo, con una visión integral, respecto a la reducción de riesgo de desastre en ALC. Tales contenidos, pudieran constituir la “hoja de ruta” para los trabajos futuros en el ámbito de la reducción de riesgo de desastres en nuestra región, con componentes doctrinarios, temáticos e instrumentales.

3. Los participantes exhortaron a los gobiernos nacionales, con el apoyo de organizaciones subregionales, regionales e internacionales, a integrar la Reducción de Riesgo de Desastres a sus políticas de desarrollo y procesos de planificación. Asimismo, la infraestructura para el desarrollo económico y social debe tomar en consideración las amenazas y vulnerabilidades asociadas al riesgo de desastre y el cambio climático; y asegurar el funcionamiento de instalaciones tales como escuelas, hospitales y transporte público, mediante una apropiada planificación y gestión del desarrollo.

4. Las autoridades nacionales y locales deben promover la adopción y el desarrollo de contenidos y prácticas relacionadas con la Reducción del Riesgo de Desastres en los programas de estudios escolares y comunitarios; y fortalecer las redes para el desarrollo del conocimiento, incluyendo los saberes ancestrales, y las capacidades para la Reducción del Riesgo de Desastres.

5. Los asistentes instaron a los gobiernos locales y nacionales, y a los organismos subregionales y regionales existentes a impulsar acciones sistemáticas de cooperación Sur – Sur sobre la reducción de riesgo de desastres.

6. En relación a lo anterior, exhortaron a la EIRD de las Naciones Unidas a impulsar el intercambio de experiencias inter-regionales sobre la reducción de riesgo de desastres, utilizando para ello mecanismos existentes como las diversas plataformas regionales y la global.

7. De igual forma, se recomendó considerar la conveniencia de conformar a mediano plazo, una matriz latinoamericana y caribeña de ofertas y demandas de cooperación entre los países de la región en materia de reducción de riesgo de desastres.

8. Los organizadores de esta reunión regional agradecieron a todos los asistentes su activa participación en este importante evento.

9. Las delegaciones felicitaron a la Secretaría Permanente del SELA, a la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de las Naciones Unidas, a la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) y al Fondo Fiduciario Pérez Guerrero (FFPG) por la organización y el apoyo brindado para la realización de esta reunión.

#### **SESIÓN DE CLAUSURA**

En la Sesión de clausura hicieron uso de palabra el Dr. Luis Guillermo Solís, Director de la Oficina de Representación para Centroamérica y Haití de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), el Dr. Ricardo Mena, Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas y el Dr. Antonio Romero, Director de Relaciones para la Integración y Cooperación del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA).



**Programa**



## REUNIÓN DE LA INSTITUCIONALIDAD DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE, ASIA Y AFRICA PARA LA REDUCCIÓN DEL RIESGO DE DESASTRES

13 y 14 de diciembre de 2010. Ciudad de Panamá, Panamá.

Dirección: Hotel Holiday Inn (Ciudad del Saber). Av. Omar Torrijos Herrera, Clayton.  
Ciudad del Saber. Frente a las Esclusas de Miraflores. Ciudad de Panamá.

**Objetivos:** i) propiciar la cooperación, la coordinación y el desarrollo de la institucionalidad de América Latina y el Caribe, Asia y África en el ámbito de la reducción de riesgo de desastres, a través de un encuentro que permita compartir experiencias, intercambiar ofertas y demandas de cooperación; ii) desarrollar acuerdos interinstitucionales e identificar áreas de mutuo interés en los respectivos programas de trabajo para el año 2011; y iii) identificar las principales instituciones para la reducción de riesgo de desastres de Asia y África, así como los principales mecanismos, instrumentos y dispositivos existentes para la atención de emergencias y la prevención de desastres.

### Lunes 13 de diciembre de 2010

#### Mañana

8:30 – 9:00 **INSCRIPCIONES Y REGISTRO**

9:00 **SESIÓN INAUGURAL**

- Palabras de la Subdirectora de la Oficina de Representación para Centroamérica y Haití de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), Yariela Vega
- Palabras del Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas, Ricardo Mena
- Palabras del Director de Relaciones para la Integración y Cooperación de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe, Antonio Romero

9:30 – 9:45 Refrigerio

9:45 **SESIÓN INTRODUCTORIA**

Antonio Romero, Director de Relaciones para la Integración y Cooperación de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA).

**Sesión I: INSTITUCIONALIDAD LATINOAMERICANA Y CARIBEÑA PARA LA REDUCCION DEL RIESGO DE DESASTRES: INSTANCIAS REGIONALES Y SUBREGIONALES ESPECIALIZADAS: AGENDAS Y PROGRAMAS DE TRABAJO PARA EL 2011.**

**Moderador:** Ricardo Mena, Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas

## 24

- Centro de Coordinación para la Prevención de Desastres Naturales en América Central (CEPREDENAC). Coordinador del Área Programática de Preparación y Respuesta, Walter Wintzer
- Caribbean Disaster Emergency Management Agency (CDEMA). Director Ejecutivo, Jeremy Collymore
- Reunión Especializada en Reducción de Riesgo de Desastres Socio-Naturales, Defensa Civil, Protección Civil y Asistencia Humanitaria (REHU) del Mercado Común del Sur (MERCOSUR). Tercer Secretario, Ministerio de Relaciones Exteriores de Brasil, Ricardo Daskal
- Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR). Asesor. Dirección Nacional de Defensa Civil del Ecuador, José Emilio Ochoa Moreno
- Comité Andino para la Prevención y Atención de Desastres (CAPRADE). Instituto Nacional de Defensa Civil del Perú, (INDECI), Director de Asuntos Internacionales y de Cooperación, Percy Alvarado

12:30 – 01:30 Debate

01:30 – 3:00 Almuerzo

<i>Tarde</i>
--------------

3:00

**SESIÓN II: INSTITUCIONALIDAD LATINOAMERICANA Y CARIBEÑA PARA LA REDUCCION DEL RIESGO DE DESASTRES: ORGANISMOS REGIONALES E INTERNACIONALES: AGENDAS Y PROGRAMAS DE TRABAJO PARA EL 2011**

**Moderador:** Luis Guillermo Solís, Director de la Oficina de Representación para Centroamérica y Haití de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB)

- Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas, Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe, Ricardo Mena
- Oficina para la Coordinación de Asuntos Humanitaria (OCHA), Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe, Gerard Gómez
- Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). Líder del Área Práctica de Prevención y Recuperación de Conflicto, Pablo Ruiz
- Programa Mundial de Alimentos (PMA). Coordinador Regional de Emergencias, Peter Goznes
- Federación Internacional de la Cruz Roja y la Media Luna Roja (FICR). Director para las Américas FICR, Xavier Castellanos
- Organización Internacional para las Migraciones (OIM). Coordinador de Emergencia para Latinoamérica y el Caribe, Christopher Gascon
- Centro de Agua del Trópico Húmedo para América Latina y el Caribe (CATHALAC). Científico Principal, Cambio Climático y Adaptación, Joel Pérez Fernández

- Oficina de Ayuda Humanitaria de la Comisión Europea (ECHO) Programa de Preparación de Desastres (DIPECHO). Jefe Interino de ECHO para Latinoamérica y el Caribe y Coordinador de Respuestas Rápidas a Emergencias, Vicente Raimundo
- Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Oficial de Educación en Emergencias y Reducción de Riesgos, Ruth Custode
- Comisión Cascos Blancos. Ministerio de relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina. Coordinador General, Carlos Alberto Villalba

4:45 Receso

Debate

7:00 Cena

#### **Martes 14 de diciembre de 2010**

##### ***Mañana***

09:00

#### **SESIÓN III: INSTITUCIONALIDAD DE ASIA Y DE AFRICA EN LA REDUCCION DEL RIESGO DE DESASTRES**

**Moderador:** Ricardo Mena, Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas

#### **Institucionalidad de la Reducción del Riesgo de Desastres en Asia**

- Foro de Cooperación Económica Asia y Pacífico (APEC). Secretario Ejecutivo Adjunto, Li Wei-Sen

#### **Institucionalidad de la Reducción del Riesgo de Desastres en África**

- Comisión Económica para África de Naciones Unidas (CEA). División de Seguridad Alimentaria y Desarrollo Sostenible, Sección de Sistemas de Producción de Agricultura, Hamdou Raby Wane

Receso

12:00 – 01:00 Debate

01:00 – 2:30 Almuerzo

<b>Tarde</b>
--------------

2:30

**SESIÓN V: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES**

**Moderador:** Antonio Romero, Director de Relaciones para la Integración y Cooperación de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA)

2:30 – 3:00

Presentación de los principales acuerdos, conclusiones y recomendaciones

3:00 – 5:00

Intervención de los participantes

5:00

**SESION DE CIERRE**

- Palabras del Director de la Oficina de Representación para Centroamérica y Haití de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), Luis Guillermo Solís
- Palabras del Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas, Ricardo Mena
- Palabras del Director de Relaciones para la Integración y Cooperación del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe, Antonio Romero

**A N E X O I I**

---

**Palabras de la Subdirectora de la Oficina de Representación para Centroamérica y Haití  
de la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB), Yariela Vega**



Muy buenos días a todos y todas.

De parte de la Secretaría General Iberoamericana, quiero darles la bienvenida y a la vez informarles que Don Guillermo Solís, Director de la Oficina de Representación para Centroamérica y Haití de la SEGIB, se integrará a la reunión en horas del mediodía.

Es un placer para la SEGIB acompañarlos en esta reunión y poder compartir nuevamente con el SELA, la organización de una nueva actividad en el ámbito de la reducción del riesgo de desastres. A nombre de la SEGIB, les deseamos el mayor de los éxitos en este encuentro y esperamos que se cumplan las expectativas y objetivos previstos. Aprovecho la oportunidad para darles la bienvenida a Panamá a todos, esperando que esta reunión sea de gran provecho.

Gracias.



*A N E X O I I I*

---

**Palabras del Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas, Ricardo Mena**



Muchísimas gracias.

Muy buenos días a todas y todos.

Estamos muy contentos de poder compartir con ustedes este importante evento, ya casi cerrando el año.

Quiero empezar expresando un agradecimiento especial al SELA y su equipo por haber organizado conjuntamente con la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres esta reunión, y hablar sobre lo importante que resulta que estemos aquí reunidos alrededor de la mesa, altos representantes de los organismos subregionales, intergubernamentales que se ocupan de esta materia, junto con los altos dirigentes de las instituciones internacionales y de Naciones Unidas, que estamos trabajando de manera conjunta en la promoción de la reducción del riesgo de desastres en las Américas.

Una bienvenida especial y particular para todas las personas que están acá, que vienen desde fuera de Panamá, y en particular, quienes han tenido que hacer viajes de más de 20 horas desde África y Asia para poder acompañarnos, y me refiero particularmente al delegado de APEC, así como al delegado de la Comisión Económica de África que nos están acompañando.

Creo que pocas veces tenemos la ocasión de estar reunidos alrededor de una mesa este grupo selecto de personas para discutir sobre temas que son absolutamente fundamentales para el buen trabajo de nuestras instituciones y para la buena promoción de la reducción del riesgo de desastres. De tal manera que yo felicito por esta iniciativa y me da mucho gusto poder ser parte de ella también y esperamos que en el transcurso de estos próximos dos días, podamos, a través de compartir nuestras agendas de trabajo y nuestras prioridades, construir algunas alianzas, buscar mayores sinergias y potenciar las oportunidades que nuestras discusiones están impulsando a través de un trabajo más estrecho, una conjunción de esfuerzos que permitan impulsar la agenda de la reducción del riesgo de desastres de manera más vigorosa en el año 2011.

El año 2011 es un año importante y no me voy a referir mucho ahora a eso porque tengo una presentación sobre ese tema, pero es un año muy importante en el contexto de la reducción del riesgo de desastres, porque hay una serie de eventos importantes que suceden en el 2011 que de alguna manera van a marcar el camino y las estrategias futuras para la reducción del riesgo de desastres, sobre todo de aquí hasta que culmine el período para la implementación del Marco de Acción de Hyogo en el año 2015.

Entonces, nada más eso de parte de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres, y esperamos que tengamos unos dos días de deliberaciones y discusiones muy interesantes y de nuevo, bienvenidos a todos.

Gracias.



*A N E X O I V*

---

**Palabras del Director de Relaciones para la Integración y Cooperación  
de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano  
y del Caribe (SELA), Antonio Romero**



Señor Ricardo Mena, Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres de las Naciones Unidas;

Señor Luis Guillermo Solís Rivera, Director de la Representación para Centroamérica y Haití de la Secretaría General Iberoamericana para Centroamérica;

Señores Representantes de la Caribbean Disaster Emergency Management Agency, del Centro de Coordinación para la Prevención de Desastres Naturales en América Central, del Comité Andino para la Prevención y Atención de Desastres, de la Reunión Especializada de Reducción de Riesgo de Desastres Socionaturales, la Defensa, la Protección Civil y la Asistencia Humanitaria (REHU) de MERCOSUR y de la Unión de Naciones Suramericanas.

Señores representantes del Sistema de las Naciones Unidas;

Señores representantes de organismos regionales e Internacionales;

Señoras y señores.

En nombre del Secretario Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), Embajador José Rivera Banuet, me complace darles la bienvenida a esta *"Reunión de la institucionalidad de América Latina y el Caribe, Asia y África para la reducción de riesgo de desastres"*, que hemos organizado con la decidida colaboración de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres de las Naciones Unidas, la Secretaría General Iberoamericana (SEGIB) y el Fondo Fiduciario Pérez Guerrero (FFPG) del Grupo de los 77.

Los objetivos formales planteados con esta reunión se concentran fundamentalmente en:

- i) propiciar la cooperación, la coordinación y el desarrollo de la institucionalidad de América Latina y el Caribe, Asia y África en el ámbito de la reducción de riesgo de desastres, compartiendo experiencias e intercambiando ofertas y demandas de cooperación;
- ii) desarrollar acuerdos interinstitucionales e identificar áreas de mutuo interés en los respectivos programas de trabajo para el año 2011; e
- iii) identificar las principales instituciones para la reducción de riesgo de desastres de Asia y África, así como los principales mecanismos, instrumentos y dispositivos existentes para la atención de emergencias y la prevención de desastres.

Hemos considerando que esta oportunidad es propicia para poder conocer las actividades que están impulsado las diversas instituciones latinoamericanas y caribeñas especializadas en el ámbito de la reducción de riesgo de desastres, y sobre todo las actividades que tienen previsto desarrollar en el 2011.

No cabe duda que la coordinación y la cooperación para la reducción de riesgo de desastres constituye una altísima prioridad para toda la región. Los últimos acontecimientos que han originado las lluvias torrenciales ocurridas en Colombia, Venezuela y Panamá, por mencionar sólo tres ejemplos cercanos, agravan la ya delicada situación de la región que ha sido azotada sin clemencia por diversos desastres de origen natural en el 2010.

Es conveniente recordar que sólo durante el primer semestre de ese año se produjeron a nivel mundial 162 desastres de magnitud, que provocaron la muerte a unas 230.000 personas y afectaron a más de 107 millones, además de causar pérdidas económicas superiores a los 55.000 millones de dólares. De esos totales, nuestra región lamentablemente ocupa los primeros lugares en número de fallecidos con 224.124, y en pérdidas económicas estimadas por más de 40.000 millones de dólares. Desafortunadamente, dos naciones de América Latina y el Caribe encabezan la lista a nivel mundial por concepto de muertes y pérdidas económicas ocasionadas por desastres: Haití y Chile.

El terremoto ocurrido en Haití el 12 de enero de 2010, causó la muerte de unas 222.570, y afectó a unas 3.7 millones de personas, generando daños superiores a los 8.000 millones de dólares. Por su parte, el terremoto de Chile del 27 de febrero de 2010, causó la muerte de unas 562 personas, afectó a más de 2.6 millones y generó daños estimados en 30.000 millones de dólares.

Pero a estos casos extremos se suman los de las lluvias en México, y la erupción del volcán Pacaya y la tormenta tropical "Agatha" en Guatemala. Belice se ha visto muy afectado por las tormentas tropicales Alex y Matthew y el huracán Richard; a lo que habría que añadir ahora las severas inundaciones de Colombia, Venezuela y Panamá.

Son tiempos difíciles que ameritan esfuerzos de solidaridad y cooperación en la región para abordar la amplia gama de problemas que surgen con los desastres y que dejan a miles de personas desplazadas y sin viviendas. Es por esta razón que la Secretaría Permanente del SELA considera muy importante este tipo de reuniones de coordinación de la institucionalidad latinoamericana y caribeña para la reducción de riesgo de desastres. Por otra parte, conocer las experiencias al respecto entre naciones de Asia y África resulta útil y evidencia de manera concreta un área de particular importancia para el fortalecimiento de la colaboración Sur-Sur.

En lo que corresponde al SELA, quisiera reiterarles que estamos plenamente convencidos de la relevancia de este tema que ha sido considerado de alta prioridad de nuestros Estados Miembros. Por ello, el próximo año continuaremos analizando esta problemática regional de conformidad con lo establecido en la XXXVI Reunión Ordinaria del Consejo Latinoamericano del SELA, en la cual se adoptó el Programa de Trabajo de la Secretaría Permanente correspondiente al año 2011. Como parte del mismo se realizará el "Seminario sobre Contribución del Sector Privado a la Reducción de Riesgo de Desastres: Oportunidades de cooperación a Disposición de los Gobiernos". Esta actividad del SELA, sería complementaria a los esfuerzos que se vienen adelantando a nivel regional para perfeccionar la capacidad de respuesta ante los desastres y fortalecer las políticas de reducción de riesgo de desastres, mediante la incorporación del sector privado como uno de los actores con potencial para apoyar la labor de los gobiernos.

Sólo me queda agradecerles nuevamente a la Estrategia Internacional para la Reducción de Riesgo de Desastres de las Naciones Unidas, a la Secretaría General Iberoamericana y al Fondo Fiduciario Pérez Guerrero el apoyo para la realización de esta reunión, que estamos seguros contribuirá con los esfuerzos de coordinación y cooperación regional para la reducción de riesgo de desastres, y fortalecerá la solidaridad entre los países latinoamericanos y caribeños.

Muchas gracias.

*A N E X O V*

---

**LISTA DE PARTICIPANTES**



**INSTITUCIONALIDAD LATINOAMERICANA Y CARIBEÑA PARA LA REDUCCIÓN DE RIESGO DE DESASTRES**

**CAPRADE - COMITÉ ANDINO PARA LA PREVENCIÓN Y ATENCIÓN DE DESASTRES**

Percy Alvarado  
Director de Asuntos Internacionales y de Cooperación  
Instituto Nacional de Defensa Civil del Perú, (INDECI)  
Representante del Comité Andino para la Prevención y Atención de Desastres  
(CAPRADE)  
Lima, Perú.  
Teléfono: (511) 2240879  
E-mail: [palvarado@indec.gov.pe](mailto:palvarado@indec.gov.pe); [msoriano@indec.gov.pe](mailto:msoriano@indec.gov.pe)

**CDEMA - CARIBBEAN DISASTER EMERGENCY MANAGEMENT AGENCY**

Jeremy Collymore  
Executive Director  
Caribbean Disaster Emergency Management Agency (CDEMA)  
Building No.1 Manor Lodge Complex Lodge Hill, St Michael, Barbados  
Tel.: 246-425-0386  
Fax: 246-425-8854  
Email: [jeremy.collymore@cdema.org](mailto:jeremy.collymore@cdema.org); [jc@caribsurf.com](mailto:jc@caribsurf.com); [coordinatorsec@cdera.org](mailto:coordinatorsec@cdera.org)

Joshua Sears  
Ambassador  
Chair  
Technical Advisory Committee  
Caribbean Disaster Emergency Management Agency  
Building No.1 Manor Lodge Complex Lodge Hill, St Michael, Barbados  
Tel.: 242-5025903  
Cel: 242-3703111  
Fax: 242-3225438  
Email: [jsear@gmail.com](mailto:jsear@gmail.com); [joshuasears@bahamas.gov.bs](mailto:joshuasears@bahamas.gov.bs)

**CEPREDENAC - CENTRO DE COORDINACIÓN PARA LA PREVENCIÓN DE DESASTRES  
NATURALES EN AMÉRICA CENTRAL**

Walter Wintzer  
Coordinador del Área Programática de Preparación y Respuesta  
CEPREDENAC - Centro de Coordinación para la Prevención de Desastres Naturales en  
América Central  
Av. Hincapié 21-72, Zona 13 Guatemala  
Teléfono: 502-2390.0200 / 23621980 - 81 - 82 - 83  
Fax: 502-2390.0202  
E-mail: [imorales@sica.int](mailto:imorales@sica.int)  
Web: <http://www.cepredenac.org>

**REHU-MERCOSUR - REUNION ESPECIALIZADA DE REDUCCIÓN DE RIESGO DE DESASTRES  
SOCIONATURALES, LA DEFENSA, LA PROTECCION CIVIL Y LA ASISTENCIA HUMANITARIA**

Ricardo Daskal Hirschbruch  
Tercer Secretario  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Brasilia, Brasil  
Tel.: (55-61) 3411.9500  
Fax: (55-61) 3411.9887  
E-mail: [ricardo.daskal@itamaraty.gov.br](mailto:ricardo.daskal@itamaraty.gov.br)

Nicolas Francisco Barbier  
Abogado  
Dirección Nacional de Protección Civil  
Reunión Especializada de Reducción de Riesgo de Desastres Socio-Naturales, la Defensa,  
la Protección Civil y la Asistencia Humanitaria (REHU)  
Ministerio del Interior  
Buenos Aires, Argentina  
Tel.: (54-911)4079.4410 / 611-43461561  
E-mail: [nicolasfranciscobarbier@hotmail.com](mailto:nicolasfranciscobarbier@hotmail.com)

#### **UNASUR - UNIÓN DE NACIONES SURAMERICANAS**

José Emilio Ochoa Moreno  
Asesor del Despacho  
Secretaría Nacional de Gestión del Riesgo San Ignacio y la Colina.  
Quito, Ecuador  
Tel: (593.2) 254.9119 - (593.2) 223.5497 (593.2) 252.8232  
Fax: (593.2) 254.5399 - (593.02) 243.0701 -(593.02) 243.9918  
E-mail: [direccion@snriesgos.gob.ec](mailto:direccion@snriesgos.gob.ec); [eochoa@snriesgos.gob.ec](mailto:eochoa@snriesgos.gob.ec);  
Web: <http://www.snriesgos.gob.ec>

#### **ORGANISMOS REGIONALES E INTERNACIONALES**

##### **CENTRO DE AGUA DEL TRÓPICO HUMEDO PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE (CATHALAC)**

Joel Pérez Fernández  
Científico Principal, Cambio Climático y Adaptación  
Centro de Agua del Trópico Húmedo para América Latina y el Caribe  
Ciudad de Panamá, Panamá.  
Tel.: (507) 317-3200 / 3230  
Fax: (507) 317-3299  
E-mail: [cathalac@cathalac.org](mailto:cathalac@cathalac.org); [joel.perez@cathalac.org](mailto:joel.perez@cathalac.org)

##### **COMISIÓN DE CASCOS BLANCOS (COMCA)**

Carlos Alberto Villalba  
Coordinador General  
Comisión de Cascos Blancos (COMCA)  
Buenos Aires  
Tel.: 5411-4310 2100  
Fax: 54-11.4312 0152  
E-mail: [carlosvi@ciudad.com.ar](mailto:carlosvi@ciudad.com.ar); [comca@cancilleria.gob.ar](mailto:comca@cancilleria.gob.ar)  
Web: <http://www.cascosblancos.gov.ar>

##### **FICR - FEDERACIÓN INTERNACIONAL DE SOCIEDADES DE LA CRUZ ROJA Y LA MEDIA LUNA ROJA**

Xavier Castellanos  
Director para América  
FICR - Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja  
Av. Vicente Bonilla # 115, 117 y 139  
Apartado 0819-01138  
Teléfono: 507-380250  
Celular: 507-66706801  
E-mail: [xavier.castellanos@ifrc.org](mailto:xavier.castellanos@ifrc.org)  
Web: <http://www.cruzroja.org>; [www.ifrc.org](http://www.ifrc.org)

Isabelle Granger

Programa Internacional de Leyes, Normas y Principios para la Respuesta a Desastres (IDRL)

Directrices de facilitación y reglamentaciones nacionales de las operaciones internacionales de socorro en casos de desastre y asistencia para la recuperación inicial.

FICR - Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja

IFRC Americas Zone Office

Clayton, Ciudad del Saber, Ave. Vicente Bonilla, #115

Ciudad Panamá, República de Panamá

Tel: +507-380-0250

Fax: +507-317-0891

Móvil: +507-6550-5776

E-mail: [isabelle.granger@ifrc.org](mailto:isabelle.granger@ifrc.org)

Página Web: <http://www.cruzroja.org> - [www.ifrc.org](http://www.ifrc.org)

#### **FONDO DE NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA (UNICEF)**

Ruth Custode

Oficial de Educación en Emergencia y Reducción de Riesgo

Fondo de Naciones Unidas para la Infancia

Oficina Regional para América Latina y el Caribe

Ciudad de Panamá, Panamá.

Tel: (507) 301-7441

Fax.: (507) 317-0260

E-mail: [rcustode@unicef.org](mailto:rcustode@unicef.org)

#### **OCHA - OFICINA DE COORDINACIÓN DE ASUNTOS HUMANITARIOS. OFICINA REGIONAL PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE**

Gerard Gómez

Jefe de la Oficina Regional

OCHA - Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios. Oficina Regional para América Latina y el Caribe

Tel: +507 (317) 1748 / 3171749

Fax: 507 317-1744

Celular: 507-66761682

E-mail: [gomezg@un.org](mailto:gomezg@un.org); [him@un.org](mailto:him@un.org);

Página Web: <http://ochaonline.un.org>

Douglas Reimer

Asesor Regional de Preparación y Respuesta ante Desastres

OCHA - Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios. Oficina Regional para América Latina y el Caribe

Tel: +507 (317) 1748 / 3171749

Fax: 507 317-1744

Celular: 507-66761682

E-mail: [reimer@un.org](mailto:reimer@un.org)

Página Web: <http://ochaonline.un.org>

**OFICINA DE AYUDA HUMANITARIA DE LA COMISIÓN EUROPEA (ECHO)**

Vicente Raimundo  
Jefe Interino de ECHO para Latinoamérica y el Caribe y Coordinador de Respuestas  
Rápidas a Emergencias  
Oficina de Ayuda Humanitaria de la Comisión Europea (ECHO)  
Managua, Nicaragua  
Tel: (505) 2270.6201  
Fax: (505) 2270.6186  
E-mail: [Vicente.raimundo@ec.europa.eu](mailto:Vicente.raimundo@ec.europa.eu)  
Asistente: Karla Alemán [Karla-Patricia.ALEMAN-LOPEZ@ec.europa.eu](mailto:Karla-Patricia.ALEMAN-LOPEZ@ec.europa.eu)

**ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL PARA LAS MIGRACIONES (OIM)**

Christopher Gascón  
Coordinador de Emergencia para Latino America y el Caribe.  
Organización Mundial para las Migraciones (OIM)  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: (507) 305.3350  
Fax: (507) 305.3351  
E-mail: [amaduro@iom.int](mailto:amaduro@iom.int)

**PMA - PROGRAMA MUNDIAL DE ALIMENTOS**

Peter Goossens  
Coordinador Regional de Emergencias  
Programa Mundial de Alimentos  
Ciudad del Saber 124 y 125  
Panamá  
Tel: 507-3173973  
Fax: (507) 317-3903, (507) 317-3913  
E-mail: [stephanie.wertheimer@wfp.org](mailto:stephanie.wertheimer@wfp.org)  
Web: <http://www.wfp.org/>

Jaime Vallauré  
Director Regional Adjunto  
Programa Mundial de Alimentos  
Ciudad del Saber 124 y 125  
Panamá  
Tel: 507-3173973  
Fax: (507) 317-3903, (507) 317-3913  
E-mail:

**PROGRAMA DE NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO (PNUD)**

Pablo Ruiz  
Lider del Área Práctica de Prevención y Recuperación de Conflicto  
Centro Regional  
Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo  
Tel: (507) 302-4500  
E-mail: [pablo.ruiz@undp.org](mailto:pablo.ruiz@undp.org)

**INSTITUCIONALIDAD DE ASIA Y AFRICA PARA LA REDUCCIÓN DE RIESGO DE DESASTRES**

**AFRICA**

**COMISIÓN ECONÓMICA PARA AFRICA DE NACIONES UNIDAS (UNECA)**

Hamdou Raby Wane  
Economic Affairs Officer  
Food Security & Sustainable Development Division  
United Nations Economic Commission for Africa  
Phone: (251) 11.544.3233 (Off.)  
Mobile: (251) 91.168.2278  
E-mail: [hwane@uneca.org](mailto:hwane@uneca.org); [wane@un.org](mailto:wane@un.org);

**ASIA**

**ASIA AND PACIFIC ECONOMIC COOPERATION (APEC)**

Li, Wei-Sen  
Deputy Executive Secretary  
Asia and Pacific Economic Cooperation (APEC)  
Tel.: 886-2-8195-8704  
Mobile: 886-916-820-906  
Fax: 886-2-8912-7766  
e-mail: [li.weisen@ncdr.nat.gov.tw](mailto:li.weisen@ncdr.nat.gov.tw)  
Skype: weisen\_li

**INVITADOS ESPECIALES**

Tomás A. Guardia  
Director General  
Organismos y Conferencias Internacionales  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
República de Panamá  
Tel: (507) 511-4253,  
Fax: 511-4040  
E-mail: [tguardia@mire.gob.pa](mailto:tguardia@mire.gob.pa)

Erick Valbrun  
Technical Advisor  
Ministry of Economy and Finance  
5 Avenue Charles Sumner  
Port-au-Prince, Haiti  
Tel: (509) 38166061- (509) 222.2284 -(509) 228.2537  
Fax: (509) 228.2537  
E-mail: [valbrunerick@hotmail.com](mailto:valbrunerick@hotmail.com);

Christopher Martin Dagata  
Asistente Técnico  
Comisión Permanente de Contingencias (COPECO)  
Tegucigalpa, Honduras  
Tel: (504) 22.29.06.06  
Fax: (504) 22.29.0606  
Cel: 504-99057041  
E-mail: [dagata.copeco@gmail.com](mailto:dagata.copeco@gmail.com)  
<http://www.copeco.gob.hk>

**ORGANIZADORES****EIRD - ESTRATEGIA INTERNACIONAL PARA LA REDUCCIÓN DE DESASTRES DE LAS NACIONES UNIDAS**

Ricardo Mena

Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe

EIRD - Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres

Edificio 843 A y B. Avenida Arnoldo Cano Arosemena en el Campus de la Ciudad del Saber Corregimiento de Ancón. Panamá

Teléfono: (+507) 317 0971 / 317 1124 / 317 1120 / 317 0775

Fax: (+507) 317 0600

E-mail: [rmena@eird.org](mailto:rmena@eird.org)Web: <http://www.eird.org>

Jennifer Guralnick

Asesora Regional

EIRD - Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres

Edificio 843 A y B. Avenida Arnoldo Cano Arosemena en el Campus de la Ciudad del Saber Corregimiento de Ancón. Panamá

Teléfono: (+507) 317 0971 / 317 1124 / 317 1120 / 317 0775

Fax: (+507) 317 0600

E-mail: [jguralnick@eird.org](mailto:jguralnick@eird.org)Web: <http://www.eird.org>

Margarita Villalobos

Oficial de Asuntos Públicos

EIRD - Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres

Edificio 843 A y B. Avenida Arnoldo Cano Arosemena en el Campus de la Ciudad del Saber Corregimiento de Ancón. Panamá

Teléfono: (+507) 317 0971 / 317 1124 / 317 1120 / 317 0775

Fax: (+507) 317 0600

E-mail: [mvillalobos@eird.org](mailto:mvillalobos@eird.org)Web: <http://www.eird.org>

Magnolia Santamaria Díaz

Coordinadora de la Plataforma Temática Regional de Riesgo Urbano

EIRD - Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres

Edificio 843 A y B. Avenida Arnoldo Cano Arosemena en el Campus de la Ciudad del Saber Corregimiento de Ancón. Panamá

Teléfono: (+507) 317 0971 / 317 1124 / 317 1120 / 317 0775

Fax: (+507) 317 1120

E-mail: [riesgourbano@eird.org](mailto:riesgourbano@eird.org); [magnoliasantamaria@gmail.com](mailto:magnoliasantamaria@gmail.com)Web: <http://www.eird.org>

Linda Zilbert

Consultora

EIRD - Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres

Edificio 843 A y B. Avenida Arnoldo Cano Arosemena en el Campus de la Ciudad del Saber Corregimiento de Ancón. Panamá

Teléfono: (+507) 317 0971 / 317 1124 / 317 1120 / 317 0775

Fax: (+507) 317 0600

E-mail: [linda\\_zilbert@yahoo.es](mailto:linda_zilbert@yahoo.es)Web: <http://www.eird.org>

Rubén Darío Vargas Franco  
Consultor

EIRD - Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres  
Edificio 843 A y B. Avenida Arnoldo Cano Arosemena en el Campus de la Ciudad del  
Saber Corregimiento de Ancón. Panamá  
Teléfono: (+507) 317 0971 / 317 1124 / 317 1120 / 317 0775 / 501-991598876  
Fax: (+507) 317 0600  
E-mail: [rvargas@eird.org](mailto:rvargas@eird.org)  
Web: <http://www.eird.org>

#### **SECRETARIA GENERAL IBEROAMERICANA (SEGIB)**

Luis Guillermo Solís Rivera  
Director  
Representación para Centroamérica y Haití de la Secretaría General Iberoamericana  
Teléfono: (507) 317-0269 /317-0279  
Fax: 317-0279  
Celular: 507-66701058 (SEGIB)  
E-mail: [lgsolis@segib.org](mailto:lgsolis@segib.org)  
Página Web: <http://www.segib.org>

Yariela Vega  
Representación para Centroamérica y Haití de la Secretaría General Iberoamericana  
Teléfono: (507) 317-0269 /317-0279  
Fax: 317-0279  
Celular: 507-66701058 (SEGIB)  
E-mail: [yessany-hotmai.com](mailto:yessany-hotmai.com); [magdaguticas@gmail.com](mailto:magdaguticas@gmail.com)  
Página Web: <http://www.segib.org>

#### **SISTEMA ECONÓMICO LATINOAMERICANO Y DEL CARIBE (SELA)**

Antonio Romero  
Director de Relaciones para la Integración y Cooperación  
Teléfono: (58-212) 955.7115  
Fax: (58-212) 951.5292 / 6901  
E-mail: [aromero@sela.org](mailto:aromero@sela.org)  
Página Web: <http://www.sela.org>

Javier Gordon Ruiz  
Coordinador de Proyectos de Cooperación  
Teléfono: 58.212. 955.7137  
Fax: 58.212. 951.5292/6901  
E-mail: [jgordon@sela.org](mailto:jgordon@sela.org)  
Página Web: <http://www.sela.org>

Herminia Fonseca  
Analista de Estudios y Propuestas  
Teléfono: 58.212. 955.7103  
Fax: 58.212. 951.5292/6901  
E-mail: [hfonseca@sela.org](mailto:hfonseca@sela.org)  
Página Web: <http://www.sela.org>

Rosanna Di Gregorio  
Oficial de Traducción  
Teléfono: 58.212. 955.7127  
Fax: 58.212. 951.5292/6901  
E-mail: [rdigregorio@sela.org](mailto:rdigregorio@sela.org)  
Página Web: <http://www.sela.org>



*A N E X O V I*

---

**LISTA DE DOCUMENTOS**



**LISTA DE DOCUMENTOS**

<b>DOCUMENTOS DE TRABAJO (DT)</b>	
<b>Agenda Provisional</b>	SP/RIALC-AA-RRD/DT N° 1-10
<b>Adaptación al cambio climático y reducción de riesgos de desastres: Panorama de instituciones y políticas en Asia y el Pacífico</b> EIRD - Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres de las Naciones Unidas  <i>Climate Change Adaptation and Disaster Risk Reduction Institutional and Policy Landscape in Asia and Pacific</i> <i>International Strategy for Disaster Risk Reduction (ISDR) – United Nations</i>	SP/RIALC-AA-RRD/DT N° 2-10
<b>Climate Change Adaptation and Disaster Risk Reduction Institutional and Policy Landscape in Asia and Pacific</b> <b>Appendix 1. Descriptions of Regional Institutions and Policies</b>  International Strategy for Disaster Risk Reduction (ISDR) – United Nations	SP/RIALC-AA-RRD/DT N° 2-10/Appendix 1
<b>Climate Change Adaptation and Disaster Risk Reduction Institutional and Policy Landscape in Asia and Pacific</b> <b>Appendix 2. List of Regional Projects</b>  International Strategy for Disaster Risk Reduction (ISDR) – United Nations	SP/RIALC-AA-RRD/DT N° 2-10/Appendix 2
<b>Reducción de Riesgo de Desastres en África Sub-Sahariana. Informe EIRD, 2009 Nivel Regional</b> Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres de Naciones Unidas (EIRD)  <i>Disaster Reduction in Africa</i> <i>ISDR Informs – 2009 Issue</i> <i>International Strategy for Disaster Risk Reduction (ISDR) – United Nations</i>	SP/RIALC-AA-RRD/DT N° 3-10

<b>DOCUMENTOS INFORMATIVOS (Di)</b>	
Palabras del Director de Relaciones para la Integración y Cooperación de la Secretaría Permanente del Sistema Económico Latinoamericano y del Caribe (SELA), Dr. Antonio Romero. Sesión Inaugural	SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 1-10
<b>Política Centroamericana de Gestión Integral del Riesgo de Desastres (PCGIR)</b>  Walter Wintzer, Coordinador del Área Programática de preparación y Respuesta del Centro de Coordinación para la Prevención de Desastres Naturales en América Central (CEPREDENAC)	SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 2-10
<b>OIM-CCCM: Coordinación y Gestión de Centros Colectivos Atención a IDPs (personas desplazadas)</b>  Christopher Gascon, Coordinador de Emergencia para Latinoamérica y el Caribe de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM)	SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 3-10
<b>La Unión Europea y la Reducción de Riesgos a Desastres</b>  Vicente Raimundo, Jefe Interino de la Oficina de Ayuda Humanitaria de la Comisión Europea (ECHO) para Latinoamérica y el Caribe y Coordinador de Respuestas Rápidas a Emergencias. Dirección General de Ayuda Humanitaria y Protección Civil Programa de Preparación de Desastres (DIPECHO)	SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 4-10
<b>CATHALAC: Agenda y Programa de Trabajo</b>  Joel Pérez Fernández, Científico Principal, Cambio Climático y Adaptación, Centro de Agua del Trópico Húmedo para América Latina y el Caribe (CATHALAC)	SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 5-10

<p><b>El SELA en la Institucionalidad Regional para la Reducción de Riesgo de Desastres</b></p> <p>Dr. Antonio Romero, Director de Relaciones para la Integración y Cooperación del SELA</p>	<p>SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 6-10</p>
<p><b>Iniciativa Cascos Blancos: Una agenda para 2011</b></p> <p>Carlos Alberto Villalba, Coordinador General de la Comisión Cascos Blancos. Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto de la República Argentina</p>	<p>SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 7-10</p>
<p><b>Advancing DRR in CDMA Participating States</b></p> <p>Jeremy Collymore, Executive Director of the Caribbean Disaster Emergency Management Agency (CDEMA)</p>	<p>SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 8-10</p>
<p>La Asociación Iberoamericana de Organismos Gubernamentales de Defensa y Protección Civil (AIOGPC): Proyectos de actuación</p>	<p>SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 9-10</p>
<p><b>UNASUR-Haití: Lecciones y retos hacia el futuro</b></p> <p>José Emilio Ochoa Moreno, Asesor de la Dirección Nacional de Defensa Civil del Ecuador. Unión de Naciones Suramericanas (UNASUR)</p>	<p>SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 10-10</p>
<p><b>EL CAPRADE: Agendas y Programas de Trabajo para el 2011</b></p> <p>Percy Alvarado Vadillo, Director de Asuntos Internacionales y de Cooperación, Instituto Nacional de Defensa Civil. CAPRADE - Perú</p>	<p>SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 11-10</p>
<p><b>La reducción de riesgo a desastres en UNICEF</b></p> <p>Ruth Custode, Oficial de Educación en Emergencias y Reducción de Riesgos del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF)</p>	<p>SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 12-10</p>

<p><b>FICR. Gestión del riesgo: Una carrera a la concienciación</b></p> <p>Xavier Castellanos, Director para las Américas de la Federación Internacional de la Cruz Roja y la Media Luna Roja (FICR)</p>	SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 13-10
<p><b>Estrategia de PMA para la Reducción del Riesgo de Desastres en Centroamérica</b></p> <p>Peter Goossens, Coordinador Regional de Emergencias del Programa Mundial de Alimentos (PMA)</p>	SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 14-10
<p><b>EIRD: Agenda y Programa de Trabajo para el 2011</b></p> <p>Ricardo Mena, Jefe de la Oficina Regional Las Américas de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas</p>	SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 15-10
<p><b>OCHA: Agenda y Programa de Trabajo para el año 2011</b></p> <p>Gerard Gómez, Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe. Oficina para la Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA)</p>	SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 16-10
<p><b>Establishment of APEC Emergency Preparedness. Working Group and its recent development</b></p> <p>Li Wei-Sen, Chair of Asia-Pacific Economic Cooperation (APEC) EPWG Steering Committee</p>	SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 17-10
<p><b>REHU-MERCOSUR: Agenda y Programa de Trabajo</b></p> <p>Luis Felipe Lopes, Asistente Técnico de la Secretaría Nacional de Defensa Civil de Brasil. Reunión Especializada en Reducción de Riesgo de Desastres Socio-Naturales, Defensa Civil, Protección Civil y Asistencia Humanitaria (REHU) del Mercado Común del Sur (MERCOSUR)</p>	SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 18-10

<p><b>ECA-U.N. Economic Commission for Africa: Disaster Risk Reduction in Africa</b></p> <p>Hamdou Raby Wane, Agricultural Production System Section, Food Security and Sustainable Development Division, United Nations Economic Commission for Africa (ECA)</p>	<p>SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 19-10</p>
<p>Lista de Participantes</p>	<p>SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 20-10</p>
<p>Palabras del Jefe de la Oficina Regional para América Latina y el Caribe de la Estrategia Internacional para la Reducción de Desastres (EIRD) de Naciones Unidas, Ricardo MENA. Sesión Inaugural</p>	<p>SP/RIALC-AA-RRD/Di N° 21-10</p>
<p>Conclusiones y Recomendaciones</p>	<p>SP/RIALC-AA-RRD/CR</p>
<p>Conclusiones y Recomendaciones</p>	<p>SP/RIALC-AA-RRD/CR Rev 1</p>

<p><b>DOCUMENTOS DE APOYO</b></p>	
<p><b>Asociación de Estados del Caribe (AEC)</b> Presentación general de la Dirección de Reducción del Riesgo de Desastres 13 de diciembre de 2010</p>	
<p><b>Asociación de Estados del Caribe (AEC)</b> Plan de Acción de la Conferencia de Alto Nivel de la AEC sobre la Reducción de Desastres Saint-Marc, República de Haití, 14-16 noviembre de 2007</p>	